

SÓLLER

SEMANARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona.

REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover.

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)

Sección Literaria

ENTRE DOS DEBERES

Febril, abrió la ventana mirando con ansiedad al jardín, envuelto en sombras. Ni siquiera se fijó en que el ventarrón le azotaba fieramente el rostro, entonces descolorido y frío como el de una muerta.

—¿Se ve algo, Consuelito?

Ella se volvió con nerviosa viveza al oír la suspirante voz que la interrogaba.

Era doña Mercedes también pálida y llorosa; pero menos aterrada que su hija.

—¿Has descubierto algo?—volvió a preguntar, plañidera.

—Nada. No se ve. No está.

Su tono era seco y helado. Cerró sigilosa la ventana y se acercó a su madre, que la condujo suavemente hacia un sofá.

La misteriosa penumbra del gabinete convidaba, insinuante, al sosiego.

Doña Mercedes, ya tranquila casi, acariciaba con dulce ternura las manos de la joven, rosadas y pequeñas como las de un niño. Y hablaba, consoladora.

—¿Sabes Consuelito? Voy teniendo esperanzas. Quizás no vuelva, quizás no cumpla las amenazas con que nos asustó. Habrá reflexionado, comprenderá que le conviene más contentarse con el dinero que se llevó ya, y se habrá ido para siempre. Y hasta quién sabe si Dios pondría una chispa de remordimiento en su pobre conciencia.

Consuelo protestó.

—No, no te hagas ilusiones. Volverá. Lo ha dicho y sé que no falta.

—Entonces...

—Estamos perdidas. Fernando regresa esta noche y se enterará de todo.

—¿Enterarse? ¿Enterarse él de la horrible vergüenza? ¿No comprendes lo que significa eso, hija mía? ¿Has olvidado el carácter de tu marido, tan severo, tan intransigente en cuestiones de honor? ¿No recuerdas con qué orgullo, con qué entusiasmo habla de la honra sin mácula de su familia?

—Nosotras también somos honradas mamá.

—Sí, pero... ¿Qué juzgaría si se enterase del horrible caso?

—Debe comprender que no es nuestra la culpa.

—No lo comprenderá. Fíjate en que la mancha es igual para todos.

—No. ¿Cómo vamos a ser responsables? Mira, mamá, estoy decidida. Se lo confesaré todo a Fernando y él juzgará. No puedo soportar más tiempo esta angustia que me aniquila; no quiero ya ocultarle lo que ocurre, porque no debo tener secretos para mi marido. Me figuro que soy desleal, que soy mala, que estoy cometiendo un crimen abominable, y el remordimiento me abruma con sus torturas. No, no resistiré más. Esta misma noche, se lo contaré todo.

Hablaba nerviosamente, excitadísima y temblorosa.

Doña Mercedes la escuchaba con espanto.

—Cálmate, pequeña. Tu deliras; no te das cuenta de tus palabras. Es que el miedo te trastorna, tal vez. Reflexiona, hija mía. ¿Quieres derrumbar la felicidad que nos rodea? ¿Quieres echar sobre nosotros la ignominia?... Vamos, no te arrebates. Piensa en tu niño, piensa en mí, piensa en ti misma también, y sé razonable.

Consuelo insistía tercamente.

—¡No, no! No quiero más tapujos.

Descubriré la verdad. Fernando tiene derecho a conocer nuestra vida.

—¡Calla, desgraciada!

—¿Qué quieres, pues? ¿Que se entere de las visitas de ese miserable y pueda suponerse... ¡Dios mío! Me da horror pensar en lo que entonces ocurriría. El, tan suspicaz, tan celoso...

—Fernando conoce demasiado tu virtud para dudar de ella.

—Las apariencias me condenarían y los celos acabarían de ofuscarlo. Repito, mamá, que romperé este silencio culpable. Mi lealtad me lo exige y mi amor me lo aconseja.

Doña Mercedes empezó a sollozar angustiosamente.

—Es nuestra ruina lo que buscas, desdichada — repetía entre gemidos. — Es nuestra vergüenza... No respetas la memoria de tu padre ni tienes compasión de mí, Consuelo. Y todo por egoísmo, porque temes perder tu dicha. Eso es cobardía; eso no lo hacen nunca las buenas hijas... ¿Por qué me castigará Dios tan cruelmente?

Los gemidos de su madre impresionaban hondamente a la muchacha. Conmovida, intentó abrazarla; pero doña Mercedes la rechazó con dureza.

—No, zalamerías, no. Déjame. Bien se ve que no te importa ya un bledo. Tu marido, y sólo tu marido. Haces perfectamente. Así pagáis los hijos los afanes y las amarguras que nos costáis. Algún día me darás la razón.

—Pero, mamá, considera...

—Ya lo he considerado todo. Sé lo que me toca y cual es mi camino.

Se levantó resuelta, y con un movimiento brusco se llevó el pañuelo a los ojos para enjugarlos.

Consuelo vacilaba, sosteniendo una lucha muy dolorosa en su corazón.

—Mamá, espera, escuchame... ¿No comprendes que es un peligro obstinarse en callar? ¿Por qué no ha de saber Fernando la verdad, ya que las circunstancias nos ponen en el trance de confesarla?

La pobre señora protestó airada.

—No, nunca, lo repito. ¡nunca! No quiero pasar por tal afrenta; no quiero que se me eche en cara el haber dado al mundo un... ¡No lo diré! Tú puedes proceder como te convenga; pero yo, tenlo presente, huiré lejos, muy lejos, a esconder mi vergüenza y mi desgracia.

Consuelito gemía, desesperada. ¿Podía desatender así a su madre? ¿Tenía el derecho de perjudicarla? Pero ¿y su Fernando? ¿Su amor y su dicha!

—¿Qué debo hacer, Dios mío?

En aquel momento llamaron suavemente en los cristales de la ventana.

La joven, de un salto, se puso en pie. Doña Mercedes, que ya estaba cerca de la puerta, retrocedió rápidamente.

—¡Es él, Consuelo, es él! Abre, ten misericordia. Por última vez te lo suplico.

El terror agrandaba sus ojos empañados por las lágrimas, y sus manos se crispaban en ademán humildísimo de ruego.

—¡Abre, por piedad!

Pero el amor de Consuelito se rebelaba.

—No, no abriré. Deben ser ya las nueve. Fernando no tardará muchos minutos y querrá verme enseguida.

Volvió a llamar con más fuerza.

Doña Mercedes enloquecía.

—¿Es que deseas mi muerte? Pues la tendrás.

Y salió del gabinete.

Entonces la hija lo olvidó todo, corrió tras de su madre, y le juró que la complacería.

Cuando entró de nuevo en el saloncito parecía una muerta. Se acercó a la ventana y la abrió cautelosa. Y un hombre alto, descolorido, de rostro insolente y cínico aspecto, saltó diestramente a la habitación.

Era una familia respetable, de mediana posición. Aunque no ricos, vivían decorosamente, y se hubieran considerado felices sin aquel hijo con que Dios los había castigado, por más de que no comprendían la causa de tal castigo. Sin embargo, acaso existiese alguna: su abandono en la educación del pequeño, su benevolencia excesiva, su debilidad para corregirlo...

Consentido y mimado en extremo, creció voluntarioso, despota y holgazán, con unas locas ansias de placeres y un verdadero horror al trabajo. Las malas compañías acabaron de pervertirlo. Y aquel Arturo, tan gallardo, tan inteligente, en el que sus padres cifraban su orgullo, rodó en poco tiempo hasta el abismo de la degradación. Y robó y mató.

Si; fué una noche de horror, en que, perturbado por la embriaguez, quizá ni se dió cuenta de su crimen.

La honradísima familia se vió deshonrada. El padre no pudo resistir el golpe y sucumbió. Por aquellos días se llevaban el hijo a presidio.

La infeliz viuda huyó con la hija que le quedaba, una muchachita buena y juiciosa. Se establecieron muy lejos, donde nadie les conocía, y vivieron tristes, pero tranquilas y respetadas.

Algún tiempo después, Consuelito, muy bella, se casaba enamoradísima con un hombre que también la quería con toda su alma. Eran dignos uno de otro, se amaban, y como además tenían fortuna, la felicidad les sonreía. Doña Mercedes se fué a vivir con ellos, y para que nada faltase a la dicha de los tres, Dios les envió un angelito, hermoso, juguetón, que los encantaba con sus gracias.

Pero la ventura suele ser tan efímera como las rosas.

Un día se les presentó Arturo, su fantasma. Había cumplido la condena, había averiguado la suerte de su familia y venía, amenazador, a exigirles dinero, mucho dinero, si no querían que se hiciera conocer del marido y le descubriera la vergüenza de todos.

Las dos mujeres temblaron horrorizadas. ¿Cómo acogería Fernando, tan rigidamente severo, la espantosa revelación? ¿Y no se indignaría creyéndose engañado, al saber que se le había ocultado un secreto de tal índole?

Y cedieron a las exigencias del presidiario. Pero éste era insaciable y pedía cada vez más. Sus visitas empezaron a inquietar a la hermana. ¡Si su marido se enterase! Felizmente estaba fuera; pero aquella noche regresaba.

Y de ahí las angustias abrumadoras que torturaban a la joven, colocada entre dos deberes.

De pronto sonó, vibrador, el timbre de la escalera.

Y un instante después, una voz de hombre satisfecho, gritaba con júbilo: —¡Consuelito, ya estoy aquí!

Doña Mercedes, trastornada, le salió al encuentro.

—¡Ah! ¿Eres tú, Fernando?

—Me parece que sí. ¿No me esperabais?

—No, digo, sí... Pero no sabíamos...

—¿Y Consuelo?

—Allá en su gabinete. Es decir, supongo que estará.

—¿Como no ha salido a recibirme? Es raro en ella.

—No sé. ¿Quieres que la llame? Voy corriendo...

—No, yo iré. Así le daré una sorpresa grata.

Levantó el «portier» sonriendo... Quedó inmóvil, paralizado por el estupor. Un hombre saltaba prestamente al jardín. Consuelito, angustiada, repetía:

—¡Vete, vete, que ya llega, que te verá!

Por fin, haciendo un esfuerzo Fernando pudo hablar.

—¿Tu? Pero tu...

Su esposa lo miraba con una expresión indefinible, que producía frío.

—El preguntó, severo:

—¿Quién era ese hombre?

Consuelo calló y su marido repitió la pregunta.

—Fernando, mi Fernando, te lo diré todo. Ese hombre es...

Una mirada de su madre la contuvo recordándole su promesa.

Volvió a callar. Luego, juntando las manos y cayendo de rodillas, suplicó.

—No me preguntes, no puedo hablar. Pero yo te juro, mi Fernando, que no soy culpable.

Fernando la miró, entre indignado y burlón.

—Basta de comedias, señora. En esta casa no quiero farsantes, sino personas que sepan cumplir sus deberes. Y como usted los ha olvidado todos, mañana, en cuanto amanezca, sale usted de aquí para siempre.

Y se alejó, implacable, mientras ella caía desmayada en la alfombra.

SARAH LORENZANA.

Todo se vence con el auxilio de María

Una tarde feliz era como las de primavera riquísima en vida y calma; la mies caía en la era y una fe pura y sincera en la soledad del alma.

Sobre el heno recostado, recordando lo pasado se embriagaba el corazón con el raudal de armonía que del ramaje surgía, para mi grata ilusión.

Mas... un turbio pensamiento se enredó por un momento con la pérdida pasión, que con máscara de amiga hizo oficio de enemiga a mi pobre corazón.

Cosa que a muchas personas con el vicio juguetonas en el lazo ha hecho caer, de unir en sí como amigos tan opuestos enemigos como virtud y placer.

Y en mí, de corazón tierno, la malicia del infierno tal turbación levantó que el alma en guerra tan cruda de fuerzas quedó desnuda, y débil desfalleció.

Iba a triunfar la malicia: para ver lo que es delicia gozar quería del mal; en mi corazón de tierra comenzó terrible guerra con el dragón infernal.

Vender no me era posible a enemigo tan terrible la flor de mi juventud; más el placer halagaba

y mi alma titubeaba
entre el vicio y la virtud.

¡Qué días más tenebrosos,
intranquilos y ruidosos!
¡Qué vida más larga y triste
para un alma que sin tino
corre fuera del camino
buscando lo que no existe!

Mas, un rayo luminoso
esclareció el tenebroso
y obscuro rincón del alma;
y una estrella, la más pura,
resplandeciendo en la altura
la puso en completa calma.

Una estrella... ¡qué alegría!
Creime ver á María
Hija del Omnipotente;
aquella que con su planta
estranguló la garganta
de la astuta serpiente.

Y en mi pecho ya cobarde,
puso tal valor y alarde
la vista de su belleza,
que mi virtud ya perdida
transformada en nueva vida,
convirtiéndose en fortaleza.

¡Gracias mil, oh bella Aurora!
tu luz vivificadora
puso en mi pecho un Edén,
y en ese Edén paz gloriosa,
y en él el alma es dichosa
gozando del Sumo Bien.

Que te rindan mil loores,
que te canten sus amores
los amantes de la cruz;
y con suma fe rendida,
corran á la eterna vida
hacia la fuente de luz.

Y en mi pecho agradecido
tu favor quede esculpido
con caracteres de amor;
y que mi alma, ¡oh María!
quede ya desde este día
esclava de tu candor.

Luz y Vida.

oooooooooooooooooooooooooooooooooooo

Variedades

Curiosidad ictiológica

En Inglaterra ha sido pescado recientemente un gobio—pez de río, del orden de los acantopterigios, de color gris oscuro, con manchas negras por el lomo y blanco por el vientre, comestible—del peso de 400 gramos, el cual tenía dos bocas, una sobrepuesta á la otra, y ambas regularmente conformadas.

Nidos raros

Existe un pájaro en Austria, algo más pequeño que el pavo común, conocido con el nombre científico de *Leipoa ocellata* y con el local de *Malleebird*, el cual construye sus nidos en forma de montículos, los que tienen cerca de cuatro metros y medio de diámetro y una altura que llega á la cinta de un hombre. Tales nidos no sirven á una sola pareja, sino á veinte ó treinta contemporáneamente y son usufructuados durante muchos años seguidos. A menudo, se encuentran en ellos reunidos más de cien huevos (que son comestibles). Las aves socavan entre todas, un ancho agujero encima del montón de tierra, lo llenan de hojas, y después de hecha la puesta, recubren los huevos con más hojas y tierra, y se van. Su deber de progenitores ha terminado, porque la incubación es verificada por el calor que desarrollan las hojas al descomponerse y los pelluelos están en seguida, después de nacer, en disposición de buscar su alimento por los alrededores.

Los bosques de los Estados Unidos

Los Estados Unidos de Norte América obtienen de sus bosques una renta anual de unos 6.250 millones de francos. Se calcula que los incendios de bosques, los cuales ocupan así 750.000 operarios, causan por término medio un daño de 125 millones de francos y la pérdida de 75 vidas humanas.

El Viático en aeroplano

El santo Viático transportado por medio del aeroplano es una de las novedades introducidas en la actual guerra europea. El periódico católico *Germania*

inserta una carta escrita en el campo de batalla francés, en la que se refiere que encontrándose próximo á morir un oficial á consecuencia de las heridas recibidas, reclamó insistentemente los auxilios de un sacerdote católico, y en vista de no haber ninguno próximo, el coronel mandó á un aviador que, elevándose en su aparato, trajese uno, lo que efectuó en poquísimo tiempo, conduciendo al sacerdote que era portador del santo Viático y que llegó á tiempo de confortar los últimos momentos del oficial católico.

Colmenas africanas

Los indígenas de Africa oriental inglesa, usan unas singulares colmenas compuestas de un grueso pedazo de leño, vaciado interiormente, con los extremos bien tapados y provistos por su parte inferior de un pequeño agujero por el cual las abejas pueden entrar y salir. Estas colmenas se suspenden en gran número, á muchas millas de distancia de toda habitación humana, á las ramas de los árboles, especialmente de las acacias. Cada una está marcada con un signo especial que indica quien es su propietario; y ¡ay de aquél que se llevara, estropease ó simplemente removiere la colmena de otro! En ciertos puntos de aquellas posesiones, el precio de una mujer se calcula en cinco colmenas, en buenas condiciones, y tres cabras.

Lana excepcional

Después de haber estado cuatro años perdida en los bosques de Australia, ha sido recuperada una oveja merina que aún conservaba su marca. Al ser esquilada, después de tan largo intervalo, su lana medía 33 centímetros de largo.

La locura en los campos de batalla

Entre las enfermedades ocasionadas en la guerra, que producen gran contingente de bajas en los ejércitos, hay una que ha experimentado un notable aumento ahora, según nos dicen los periódicos extranjeros: la locura.

Después de cada guerra, ingresa en los manicomios un buen contingente de militares locos. La impresión de escenas inenarrables perturba el cerebro de muchos. Es necesario un gran equilibrio físico y un vigor moral excelente, para que al choque de emociones tan violentas no se descomponga el sistema nervioso.

Millones de hombres están sometidos á tan duras pruebas en estos momentos. Y esos hombres no son solamente jóvenes, cuyos pocos años favorecen la inconsciencia necesaria para soportar fatigas y peligros; son en mucha parte hombres de edad mediana, que plantean ya en su vida los problemas de la familia y del hogar; hombres que van al fuego con el pensamiento en la viudez de sus mujeres y en la orfandad de sus hijos, y así se batan, y así mueren por la patria.

Los grandes ejércitos, con su organización de inmensas reservas, exigen ese gran sacrificio. Son pueblos enteros en armas.

Algunos datos sobre las cosechas

El Instituto Internacional de Agricultura indica los siguientes datos provisionales sobre las cosechas del año agrario 1911-1914; datos tanto más interesantes cuanto la actual guerra, quitando muchos brazos al trabajo de los campos, provocará una sensible disminución en los productos de la próxima cosecha. En dieciséis países la producción del trigo se calcula en casi 709 millones de quintales, correspondientes á 92'8 por 100 de la producción del año pasado. En trece países la producción del centeno está calculada en más de 377 millones y medio de quintales, ó sea un 98'1 por 100 en comparación del año anterior. Casi en el mismo número de países la producción de la cebada se estima en más de 233 millones de quintales y la de avena en 403 millones y medio ó sea, respectivamente, casi el 91 y el 87'7 por 100 en comparación con el año último. La producción del maíz en los Estados Unidos, si bien menos abundante de lo que parecía en

los primeros meses, representa de todos modos el 106'2 por 100 en comparación del año anterior, pues pasa de 669 millones de quintales. Se señala una disminución en la producción vinícola de Italia, que es de 48 millones de hectólitros, esto es, algo menos del 92 por 100 de la del año precedente.

Diarios á toneladas

En Inglaterra, en tiempos normales, se consumen 15.000 toneladas de papel á la semana para la impresión de los diarios. Durante los primeros días de la guerra el consumo aumentó en un 25 por 100, pero fué preciso muy pronto limitar el tamaño de los periódicos, á causa de la escasez de papel y del consiguiente aumento, de un tercio por lo menos, en sus precios.

oooooooooooooooooooooooooooooooooooo

DE LA BÉLGICA HEROICA

BRUJAS Y OSTENDE

Brujas, la Ciudad de los Puentes, la Venecia del Norte, es la población que mejor manifiesta esa tranquilidad confortable y resignada que durante los últimos siglos ha venido siendo característica de la Flandes occidental. Ninguna otra ciudad de Bélgica conserva tanto de su ambiente medioeval; ninguna otra parece tan seria ni tan piadosa. Sus iglesias, sus conventos, los seminarios agrupados en torno del arzobispado, hacen de ella la ciudadela del catolicismo belga y le dan un aspecto grave y recogido, una poesía devota que ha contribuido no poco á su reputación.

Si no fuera por sus viejos edificios y por sus notabilísimas obras de arte, que nos hablan de un pasado glorioso, nadie creería que Brujas fué en otro tiempo una ciudad cuatro veces tan poblada como ahora y uno de los primeros puertos del mundo. Dante cantó sus diques, y en su Gran Mercado se reunían marineros y comerciantes de todos los países del mundo, desde Venecia y la Provenza hasta el último rincón del Báltico. En el siglo XIV, había allí establecidas compañías comerciales de diez y siete nacionalidades distintas; veinte ministros extranjeros residían dentro de sus muros, y á sus muelles llegaban los productos de Italia y de la India. Brujas era tan rica, había en ella tal lujo, que cuando la visitó Juana de Navarra, en 1302, no pudo menos de decir: «Yo creía ser la única reina, pero veo aquí cientos de personas cuyos trajes hacen que los míos parezcan pobres.» Los duques de Borgoña, al establecer su corte en Brujas, á principios del siglo XV, llevaron su prosperidad al apogeo, pero poco después, la decadencia de la Liga Henseática y la importancia que iban adquiriendo Amberes y otros puertos más cercanos al mar, acabaron con ella, y Brujas tuvo que consagrarse á vivir de sus recuerdos.

Todavía, los tesoros de arte que en Brujas se conservan, aun cuando expresan el ideal de la civilización local, recuerdan el carácter cosmopolita de la antigua ciudad. La mayor parte de los artistas á quienes estos tesoros se deben, eran extranjeros: los Van Eyck, de Limburgo, Memling del Rin, otros de Holanda, otros de Francia. Y sin embargo, lo mismo el relicario de Santa Ursula y el «Casamiento de Santa Catalina» del hospital de San Juan, que la «Justicia de Cambises» del Museo Comunal, ó la «Cena» de Pourbus de la Catedral, constituyen un arte propio, del que Brujas puede legítimamente enorgullecerse.

La vieja metrópoli flamenga es, en efecto, uno de esos templos del arte donde el verdadero «connoisseur» no tiene más que andar algunos pasos para satisfacer sus gustos. Así, á Brujas no va nadie sino para extasiarse ante sus cuadros, sus esculturas y sus templos, triunfo de la arquitectura en ladrillo; Nuestra Señora, con su imponente torre de más de cien metros de altura; las iglesias de Santiago y de la Santa Sangre... Pero esto no quiere decir que en Brujas falten edificios laicos de verdadero mérito, an-

tes al contrario, los hay tan notables históricamente, sobresaliendo entre ellos el «Beffroi», la Atalaya ó Campanario que, elevándose por encima de la ciudad, ha velado durante cinco siglos por sus derechos y libertades. Construido sobre las ruinas de la torre donde los asesinos de Carlos el Bueno fueron sitiados y capturados por el pueblo, esta gigantesca construcción de ladrillo, del más puro estilo gótico, corona la antigua Lonja de los paños, hoy museo arqueológico. A ella van unidos todos los recuerdos heroicos de la ciudad. En sus alturas, la campana tocó á rebato la noche trágica en que, respondiendo al llamamiento de Breydel y de Koning, los obreros en armas sorprendieron y asesinaron á la guarnición francesa puesta en Brujas por Felipe el Hermoso; de allí también partió la señal del motín contra Maximiliano, á quien el pueblo sitió en su alojamiento durante doce días por haber querido negar al rey de Francia el derecho á la tutela de su hijo Felipe.

En un rincón de Brujas, al sur del hospital de San Juan y tocando ya á las murallas, se encuentra un sitio delicioso, un gran estanque, claro y tranquilo, separado de la ciudad por un puente de piedra y que baña la base de una vieja torre redonda. Es el Minne Water, el Lago del Amor, cuyo solo nombre suscita imágenes tiernas y melancólicas. El sitio es extraordinariamente solitario; los árboles sombríos, los nenúfares y las flores de las orillas, le prestan un aire poético y dulce, al que contribuye acaso la proximidad del «Beguinage», uno de esos conventos semi-mundanos que el sacerdote Lamberto de la «Bègue» fundó á fines del siglo XII, y que todavía existen en la mayor parte de las ciudades flamencas. Según parece, el Lago del Amor fué en tiempos lejanos una dársena; hoy, en ningún sitio de Brujas se impone más inmediatamente al espíritu esa impresión de vida tranquila y reclusa que se desprende del ambiente mismo de la ciudad.

A algunas leguas solamente de Brujas, Ostende hace con esta ciudad del pasado el más divertido de los contrastes. Del antiguo puerto fortificado construido sobre lo que en el siglo IX fué villorrio de pescadores, no queda nada. La Reina de las Playas es una ciudad completamente moderna. Los tres años de sitio por Ambrosio Spinola, la guerra de Sucesión y la ocupación francesa durante la primera república y el primer imperio, acabaron con cuanto había de viejo en Ostende, y hoy, el viejo Oostendeter-Etreepe, remozado de arriba á abajo, es una de esas poblaciones risueñas y bulliciosas donde se da cita, durante algunos días al año, toda esa multitud carnavalesca y dudosa que pasea sin cesar su aburrimiento y su sed de placeres de Londres á París y de Wiesbaden á la Riviera.

Ostende es el triunfo del espíritu emprendedor sobre la naturaleza; el mismo triunfo que observamos en los polders del Waes y en los diques de Holanda, aunque bajo distinto aspecto. El emplazamiento de Ostende no tiene nada de particular; su clima dista mucho de ser agradable, y en la costa no hay ni acantilados, ni bosques, ni siquiera dunas que merezcan un poco de atención. Pero hay una punta, un promontorio, que sirvió de pretexto para construir un dique, y sobre este dique se han levantado hoteles inmensos, cafés magníficos, lujosos restaurantes, casinos, teatros, círculos deportivos, un gigantesco Kursaal, todo aquello, en fin, que constituye una metrópoli del placer sabiamente organizado. Unase á esto el espectáculo siempre nuevo del mar, llénese el húmedo ambiente de música de tziganos y de frescas carcajadas de mujeres hermosas, y se comprenderá que no hace falta más para divertir á esa parte no despreciable del mundo que no sabría vivir sin divertirse.

Ostende tiene además su puerto, un puerto que en tiempos pasados sostenía el comercio de Europa con la China, y

que hoy, gracias á las iniciativas y á la protección de ese rey bueno y heroico que se llama Alberto I, era el primer puerto pesquero del continente, y aun serio competidor de las pesquerías inglesas. Hasta el momento de estallar la guerra, era también el puerto de donde salían los vapores belgas que iban á Dover, haciendo de Ostende una de las etapas naturales del largo camino que conduce desde Londres á Italia y Brindisi.

**

La guerra ha borrado, en gran parte, el violento contraste que antes existía entre las dos famosas ciudades flamencas. Mientras dure el destrozarse los hombres en los campos de batalla, mientras siga tronando el cañón, Ostende no podrá ser la metrópoli belga del placer, ni Brujas el centro del arte y de los históricos recuerdos. El Kursaal, los teatros y los lujosos hoteles de la Reina de las Playas, lo mismo que los templos y palacios de Brujas la Muerta, serán hospitales de sangre. Las callejas de la ciudad pesquera y las antiguas vías de la ciudad donde Felipe el Bueno creó el Toisón de Oro, serán inmensos vivaques de tropa. Al reír de hermosas mujeres y á la música de los tziganos en Ostende, al silencio y al recogimiento en Brujas, ha sustituido el ruido de armas, de espuelas y de herrajes, el rodar de la artillería y el patear de los caballos...

Quiera el cielo que pronto ambas ciudades pierdan este nuevo carácter y sean de nuevo grandes centros de atracción respectivamente para el desocupado ávido de placeres y para el turista que busca recuerdos de los tiempos pretéritos.

A. DEL M.

CRONICA SOCIAL

EXPLOTACIÓN ABOMINABLE

(De Correo de Mallorca).

En Valencia ha resonado la voz lastimera de las obreras explotadas; esa voz se ha oído en toda España, y nuestro amigo el senador tradicionalista señor Peyrolón ha tenido la fortuna de recoger sus ecos y de emocionar con ellos al Senado.

Las obreras levantinas estaban siendo víctimas de una explotación inhumana, y el señor Polo preguntó al Gobierno si aquello que la ley de Dios, el derecho natural y los sentimientos humanitarios más elementales condenaban con horror, podía ser autorizado por las leyes y las autoridades de un país civilizado.

El hecho, del que nosotros tenemos noticias concretas, es el siguiente:

La Administración militar francesa ha encargado en España la confección de un millón de camisas para su ejército.

Al parecer, puede hacerse eso sin violar la neutralidad; antes que las camisas, había encargado á las fábricas del Norte centenares de miles de boinas, á las fábricas textiles de Cataluña y de Béjar centenares de miles de mantas y de trajes de punto, que hace meses se están fabricando sin ninguna reclamación diplomática.

Y si ese trabajo se puede aceptar sin compromisos para España, bien venido sea. En todas las regiones se siente la angustiosa crisis del trabajo: es una resonancia desagradable de la guerra; una pequeña derrota que sin combatir sufrimos. Con ese trabajo, la guerra viene á atenuar un poco el dolor de la herida por ella abierta, y no lo podemos censurar como un mal, sino recibir bien, como un consuelo.

Pero el hampa clásica de los abastecedores de Ejércitos, improvisadores de fortunas inverosímiles, siempre triunfadores sin riesgos, se ha interpuesto entre la Administración militar francesa y las obreras españolas y se ha propuesto apandar su botín, cebándose en las necesidades trágicas del pueblo francés y en la de las vidas pálidas y atormentadas de las obreras de España.

Han acampado sobre la región levantina: probablemente habrán abatido

también su vuelo de ave de rapiña sobre otras regiones, que, peor defendidas, sufrirán en silencio el agravio. Han buscado obreras, de las más fáciles á la explotación, de las que trabajan en sus domicilios, y les han brindado su protección, ofreciéndoles trabajos.

Al principio les pagaban á seis reales la docena de camisas; hoy les pagan á diez céntimos cada una, pero la obrera ha de hacer una gratis «de muestra», ha de pagar el hilo y los botones, ha de trabajar en su casa, con su máquina y con su luz, con lo que el intermediario se ahorra los talleres, las máquinas y las facturas de la Compañía de electricidad.

Y las cuentas echadas por las mismas obreras les han dado esta dolorosa decepción.

Resulta que la confección de las doce camisas exige un trabajo de veintiocho horas, incesante, sin levantar cabeza. Dividiendo por estas veintiocho horas, de trabajo los 20 céntimos con que las remunerarían, cada obrera sale á poquito más de cuatro céntimos por hora de trabajo. En las once horas de la jornada legal ganan cuarenta y cuatro céntimos.

Hay que descontar de ese salario fabuloso el hilo y los botones gastados, descuento que no será inferior á cinco céntimos, aun haciendo la compra por gruesas. Hay que descontar igualmente la amortización de la máquina de coser y la luz, cantidad que no bajará de otros cinco céntimos. Su salario queda, pues, reducido á treinta y cuatro céntimos sin descontar la confección de «la camisa de muestra», que cada obrera regala al pobre abastecedor.

Resulta que el coste de la vida en Valencia para una obrera sin familia asciende al minimum de una peseta diaria, y que, por tanto, para poder vivir las obreras—ellas solas, sin mantener familia—con el trabajo de las camisas, tenían que estar trabajando, sin comer, sin dormir, sin descansar, sin levantar cabeza, ¡treinta y cuatro horas diarias! Para ganar dos reales necesitarían jornadas afanosas de diez y siete horas.

Resulta que pagando la mano de obra, el hilo, los botones, la amortización de las máquinas y la luz, á real por camisa—no es un gasto de prodigio—, el millón de camisas le costaría al abastecedor 250.000 pesetas, y resultaba que éste había hallado la combinación de obtener el millón de camisas cosidas por menos de 100.000, con lo que había escamoteado á las obreras 150.000; treinta mil duros, con los que él se quedaba naturalmente, pues por muy despierto que tenga la administración militar francesa el genio del negocio, más de un real le pagará á él por camisa.

PRIMER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO

— DE LA —

Srita. Rosa Marqués Rullán

acaecido en Sóller el día 8 de Diciembre de 1913

(E. P. D.)

El próximo miércoles, día 9, á las 9 de la mañana, se celebrará un oficio en el altar mayor de la iglesia parroquial de esta ciudad en sufragio del alma de la finada.

Sus padres, hermana y demás familia, ruegan á sus amigos y conocidos la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir á dicho oficio, por lo que recibirán especial favor.

El Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo de esta diócesis se ha dignado conceder 50 días de indulgencia á todos los fieles que ofrezcan una Misa, Comunión ó parte de Rosario en sufragio del alma de la finada.

Es un negocio redondo y sin quebras que puede hacer en un par de meses. Es una fortunita saneada para el productor, pero para las protegidas, para las obreras á quienes roba—empleemos la palabra exacta—eso es la tisis, el hambre la extenuación, un empujón á la sepultura, y no como castigo al vicio ó á la holganza, sino como premio á un trabajo honrado. Ellas, si que podrían cantar la iracunda *Canción de la camisa*, de las tejedoras de hace setenta años; ellas sí que podrían cantar en el silencio de la noche y al compás de sus máquinas: «No cosemos la camisa, cosemos nuestro sudario».

Se oye y no se cree: cuesta trabajo creer que en un pueblo de cristianos sean posibles esas explotaciones abominables. En otro lugar he dicho: «El obrero va hacia su liberación á veces, no por la carretera real de la justicia y del derecho, sino por las sendas extraviadas de la violencia y del egoísmo. Hace su camino; pero ¿la obrera?, ¿qué es de ella? Las generaciones que nos sucedan se espantarán al conocer la indiferencia con que nosotros pasamos junto á los horrores de que es víctima».

Y hechos como el que acabo de recoger no son de los que puedan modificar mi vieja opinión.

SEVERINO ÁZNAZ.

Madrid, Noviembre de 1914.

LAS ESCUELAS PRIMARIAS DE BRUSELAS

I

Aspecto general.—Pocas ciudades hemos encontrado en nuestros viajes por el extranjero, donde las escuelas primarias estén instaladas, donde se hallen más atendidas y se haya llegado á tan alto grado de perfección en cuanto á disciplina escolar y métodos de enseñanza.

Aun después de haber visitado muchas Escuelas de Alemania y Suiza—famosas por su instalación y orden—se siente uno sorprendido muy agradablemente al llegar á Bruselas y visitar las Escuelas primarias, modelos de organización y de disciplina en el orden pedagógico.

Por eso hemos de dedicarles algunas líneas, aun á riesgo de excitar las iras de los que sin razón ni motivo reniegan de los adelantos de otros países creyendo que nunca pueden llegar á los que se tienen en el propio. Lo bueno, proceda de donde proceda, debe publicarse para que pueda ser conocido é imitado.

Y las escuelas de Bruselas pueden considerarse como verdaderos modelos.

No están instaladas estas escuelas en edificios magníficos y soberbios, aunque algunos de ellos son verdaderos palacios, sino que lo están en edificios generalmente severos, construidos conforme á los principios de la higiene, del arte y del buen gusto.

No son espléndidos por la ornamentación pues la sencillez domina en todas partes, por lo son porque cumplen admirablemente el objeto para que fueron construidos. Se entra en ellos y se experimenta cierto agrado y bienestar, que se hace mayor al recorrer clases y patios amplios y limpios, con árboles frondosos y lindas macetas de flores.

En tazas de mármol, á los extremos de las galerías, saltan pequeños surtidores de agua para que los niños puedan beber sin necesidad de vaso, y el agua corriente hace que impere en lavabos y retretes la mayor limpieza.

La alegría de los niños, en los patios y salas de juego, da á estas Escuelas su mayor encanto.

La disciplina, que se limita á reprimir las tendencias nocivas, deja al niño en un régimen de libertad, que le consiente todo movimiento espontáneo, donde se exterioriza su alma. El Maestro procura que la Escuela sea en lo posible una continuación de la familia.

Hemos visitado varias Escuelas en las horas de las lecciones y en el tiempo de los recreos: siempre hemos visto á los Maestros cumplir su misión dirigiéndose á los niños con expresiones de afecto, nunca con palabras duras.

El ambiente que se respira es de cariño; por eso se acercan los niños al maestro sin el menor temor, ya para decirle con toda naturalidad lo que piensan, ya para manifestarle las dudas de una cuestión ó para que aclare en algún punto sus explicaciones.

Hemos de advertir aquí que los niños de Bélgica no son tan movidos y nerviosos como los nuestros, y que á cargo de cada maestro nunca hay más de 40 alumnos, alumnos de la misma edad y altura de conocimientos.

Eso puede influir mucho en el buen orden y disciplina.

Si penetramos en las clases, observaremos que la enseñanza es perfectamente metódica con aplicación estricta de las mejores reglas pedagógicas. El Maestro no marcha al acaso; se ve que tiene trazado un plan, que lo conoce y se ajusta á él sin la menor violencia. No hay dificultad que al parecer no tenga prevista. ¡Qué orden en el desenvolvimiento de la lección! ¡Qué acierto en las preguntas! ¡Qué habilidad para mantener á los niños siempre atentos y siempre activos!

En Bélgica se concede mucha importancia a la enseñanza del dibujo. El dibujo no solamente se considera como preparación profesional, sino como medio muy adecuado para desenvolver el sentimiento estético.

Desde los jardines de la infancia, los niños tienen cuadernos donde con su lapicero dibujan cuanto la imaginación les sugiere. Un profano no verá en esos cuadernos sino rayas y garabatos; el pedagogo hallará en la silla mal trazada, en el soldado rígido, en el tren de ruedas desiguales, la revelación del alma del niño, de su pensamiento, de sus gustos, de sus aptitudes.

Los ejercicios se repiten, ya dibujando de pura inventiva, ya en dibujos de copia y de dictado, alguna vez con reglas y compases, muchos a pulso ó mano alzada, y mediante una prudente graduación de estos ejercicios, llegan los niños a alcanzar seguridad en el trazado, buen ojo de vista para apreciar las proporciones, exactitud en las líneas, belleza en la forma. El dibujo viene a ser para estos pequeños artistas un precioso complemento de la escritura, casi pudiera decirse la escritura misma.

Los Maestros, por su parte, hacen aplicación constante del dibujo en el encajado para ilustrar sus explicaciones, no solamente dando a conocer instrumentos ó aparatos, armas y croquis de batallas, cuencas de ríos y contornos geográficos, sino que hasta los mismos cuentos los ilustran con viñetas donde se representan las escenas más culminantes de la narración dramática. El dibujo se hermana con todas las materias: es la obra de todos los días y de todos los instantes.

Pero el dibujo no solamente se considera desde el punto de vista práctico y profesional, sino que es un auxiliar precioso de la educación artística. En las paredes de los patios, en las espaciosas galerías llenas de luz, vense los trabajos escogidos de los niños, expuestos allí para satisfacción de los autores y estímulo de sus camaradas; allí se ven también reproducciones de cuadros célebres, vistas fotográficas de los principales monumentos de Bélgica y del mundo entero; más aun al alcance de los niños, colecciones de postales artísticas, todo ello dispuesto con orden y habilidad para despertar en los alumnos el sentimiento estético, para hacer su estancia en la Escuela siempre agradable.

Otra de las notas características de las Escuelas de Bruselas son los patios de juego, las salas de gimnasia, la ornamentación de patios y clases con plantas y flores, el canto, al que se da toda la importancia que tiene en la educación de los pequeñuelos. Para la enseñanza del canto tiene el Municipio Profesores especiales.

EZEQUIEL SOLANA.

(De El Magisterio Español.)

OOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOO

Noticias Generales

Planes contra Inglaterra

El *Daily Mail* publica una carta de un corresponsal holandés, el cual transmite una conversación que dice haber oído a oficiales alemanes:

«Nosotros tenemos que tomar Calais—cuenta que oyó decir,—cueste lo que cueste. Ciertamente que no es una cosa fácil de realizar; pero si no lo logramos ahora, lo conseguiremos dentro de quince días, cuando se incorporen los reclutas de 1914. ¿Nuestras pérdidas? Nosotros no nos ocupamos de las bajas de nuestros Ejércitos, é Inglaterra no tendrá jamás la mitad de los soldados que necesita poner en línea de combate. Con el Estrecho de Dover en nuestro poder, los hombres nos importan poco. Una vez tomado Calais, y nosotros creemos que lo tomaremos pronto, en la dirección de Arras, la guerra se convertirá en Francia y en el Este en una campaña meramente defensiva, y concentraremos todos nuestros elementos contra Inglaterra.

Calais es para nosotros menos un fin

que un medio. Lo hemos de convertir en una gran base naval, que utilizaremos para los submarinos, y también para los *Zeppelines*. Es una plaza desde la cual, con nuestros cañones de 17 pulgadas, podemos hacer muchísimo daño a la escuadra inglesa y a los barcos mercantes que cruzan el canal; una plaza que nos es indispensable poseer antes de entablar un gran combate naval, combate ciertamente de resultado muy aleatorio, pero en el que nuestros modernos submarinos y nuestros *Zeppelines* podrán vencer a los navíos ingleses, aunque sean de gran porte y muy numerosos; una plaza, en fin, que, una vez en nuestras manos, hará que cese el envío de tropas inglesas con el propósito de invadir nuestro territorio.»

Los cardenales franceses

Los cardenales franceses, que son los arzobispos de Reims, Burdeos, París, Chambery, Montpellier y Lyon, han dirigido una circular a los obispos de Francia recordándoles el movimiento religioso que se renueva en Francia y encareciéndoles la conveniencia de dedicar un día determinado a rogativas por el triunfo de las armas francesas.

Este día puede ser el tercer domingo de Adviento, ó sea el 13 de Diciembre, para que todas las plegarias de los católicos franceses se eleven a la Inmaculada Concepción, impetrándole su intervención para que el Altísimo conceda la victoria a Francia.

Una reflexión interesante

Con motivo de la guerra europea son muchos los productos extranjeros que no pueden importarse en España: medicamentos, muebles, perfumes, objetos de arte, telas, cristalerías, maquinaria, etcétera, etc.

Existen en España muchas fábricas que elaboran estos productos y que apenas son conocidas del público consumidor. Estas fábricas tienen en estos momentos la ocasión oportuna para conquistar el mercado nacional. Para ello es preciso anunciarse. El dicho vulgar de que «el buen paño en el arca se vende» es una simpleza sin realidad mercantil en la vida de los pueblos. Hoy el anuncio es indispensable para todos los negocios; á él deben su fortuna las principales casas extranjeras, y á él deberían la suya las españolas si se decidieran a salir de su rutina.

El que anuncia vende, y el que más anuncia, más vende: este es el lema mercantil en los tiempos modernos.

Rumores de paz

Le Figaro dice que siguen recibiendo telegramas de Nueva York en los que se habla vagamente de una posible intervención de las naciones neutrales para el restablecimiento de la paz.

Añade que, á este efecto, ha llegado á Nueva York un correo especial del Rey de Suecia con un importante mensaje para ser transmitido por cable.

«Lo que haya de fundado en estos rumores—dice *Le Figaro*—lo ignoramos. Lo único que sabemos, y no nos cansaremos de repetirlo, es que todas las ofertas de mediación, todas las tentativas que se hagan para poner fin á las hostilidades, serán vanas é inútiles, mientras no esté vencido el Imperio germánico.

Ni Francia, ni Inglaterra, ni Rusia, consentirán, á cualquier precio que sea, en firmar una paz que permita en lo futuro al militarismo alemán levantar la cabeza.»

Francia y Alsacia

El *Boletín de los Ejércitos* cuenta la reciente visita que el generalísimo Joffre hizo á la región de Than, en donde fué recibido por notables personalidades alsacianas y ante las mismas pronunció el general un discurso en el cual dijo:

«Nuestra vuelta á este país es ahora definitiva; ya sois para siempre franceses. Francia os trae esta vez, con las libertades que siempre representó, el respeto á vuestras libertades propias, á vuestras tradiciones y á vuestras costumbres, y yo os traigo el abrazo de la nación francesa.»

Fué un momento de profundísima emoción, y uno de los presentes contestó muy conmovido á las palabras del general Joffre, diciéndole que podía contar con todos ellos hasta lo último para la grandiosa obra patriótica que está realizando.

El general Joffre fué despedido por la población entera con gritos de: viva Francia, y viva Alsacia francesa.

El viaje de M. Poincaré

Se conocen algunos detalles del viaje de M. Poincaré á la línea de combate.

El presidente, acompañado del jefe del Gobierno, M. Viviani, y de los presidentes de las Cámaras, M. Dubost y M. Deschanel, recorrió la parte meridional del Argonne, descendiendo á algunas trincheras y estudiando el emplazamiento de las baterías.

Estuvo en Clermont, población completamente destruída, de la que solo queda en pié el Hospicio de Santa María.

Pasó un día entero en Verdún, visitando á los heridos del Hospital militar.

El día 28 fué al fuerte de Gironville, y luego visitó los trabajos de organización de las líneas de resistencia exteriores de la plaza de Toul.

El día 29 recorrió la mayor parte de la «Grand Couronne», de Nancy, y visitó algunos pueblos destruídos por el bombardeo é incendiados por los soldados alemanes, principalmente el pueblo de Crevie.

Después estuvo en las vanguardias del valle del Scille, á lo largo de la antigua frontera.

Por la tarde fué á Luneville.

En Gerbeviller confirió la cruz de la Legión de Honor á la hermana Julia, superiora del hospital, que ya había sido citada en la orden del día por haber defendido el hospital, transformado en ambulancia, y asegurado la subsistencia de los heridos, á pesar del bombardeo de los alemanes.

Fuerte sacudida sísmica

Una sacudida sísmica ha causado en Leucade importantes perjuicios.

La montaña Pefkolia se ha hundido en una extensión de tres kilómetros. El mar ónico ha penetrado hasta el valle de Calamitzi, inundando 50 hectáreas de terreno. En distintos puntos han aparecido montículos.

Han muerto veintitres personas y han resultado heridas cincuenta.

Sólo en la ciudad los perjuicios se calculan en un millón de francos.

La anexión de Chipre

Tienen noticia sin duda nuestros lectores de la anexión de la isla de Chipre por Inglaterra. He aquí las cláusulas del nuevo estatuto, redactado por el alto comisario británico sir Hamilton Good-Adams:

«Primera. Los habitantes otomanos nacidos en Chipre y residentes en la actualidad en esta isla son súbditos británicos; y

Segunda. Los habitantes otomanos que no hayan nacido en Chipre, pero que en la actualidad residan en la isla, tienen el plazo de un año, á partir de la proclamación de este estatuto, para abandonar la isla.»

Los habitantes otomanos comprendidos en el párrafo anterior que no hayan salido de Chipre en el plazo citado serán considerados como súbditos británicos.

La exportación de los países neutrales

Entreviado por *Le Matin* el presidente de la Confederación Helvética ha afirmado que la Triple Inteligencia no hizo amonestación alguna á Suiza respecto á las cuestiones del tránsito de las exportaciones.

Ha hecho notar que los neutrales tienen el derecho de exportar lo que bien les parezca, con la única condición de que todos los beligerantes sean tratados de igual modo, y que de la misma manera pueden prohibir también las exportaciones que les plazca.

Ha terminado afirmando que la Confederación tiende á mantener intangible la neutralidad económica y política.

DESDE SANT JORDI

Por medio de carta particular que recibimos días pasados, nos comunica un antiguo amigo nuestro residente en el populoso y pintoresco caserío de Sant Jordi, que la entrada y toma de posesión del nuevo Vicario de aquella filial, nuestro estimado paisano y amigo D. Juan Enseñat y Oliver, fué una solemnidad extraordinaria, un verdadero acontecimiento del que conservarán por muchos años grata memoria aquellos morigerados vecinos.

Tuvo lugar el solemne acto el próximo pasado domingo, día 29 de Noviembre, á las nueve de la mañana.

Llegó el Sr. Enseñat en el carruaje de los Sres. Ribas de Pina y varias otras muy respetables personas, entre las cuales destacaban nuestro Rvdo. Cura-Arcipreste, D. Rafael Sitjar, D. Gabriel Ribas de Pina y D. Jaime Enseñat, padre del joven Vicario.

Esperaban á la entrada del pueblo varios señores sacerdotes, entre ellos el señor Font y Monteros, vicario saliente, y además el señor Alcalde, los profesores de instrucción primaria D. Guillermo Ramis y D. Tomás Gelabert y Cano, con todos los alumnos de sus escuelas respectivas, y puede decirse que también la población en masa, pues que todos los habitantes de Sant Jordi sin distinción de edades, sexo ni condición ardían en deseos de conocer y saludar al que consideraban enviado de Dios para enseñarles la verdad, consolarles en sus aflicciones y guiar sus pasos por el sendero del bien. Fué recibido á los acordes de una banda de música, y al apearse el señor Enseñat del carruaje apresuráronse todos los que con tanta impaciencia esperaban á besarle la mano, llevando pintada en sus semblantes la satisfacción, la alegría, que de sus corazones rebosaba.

La compacta comitiva dirigióse seguidamente á la iglesia, la que á pesar de sus relativamente vastas dimensiones se llenó en un instante por completo. Cantóse seguidamente solemne Salve, y á continuación la Misa mayor en la que fué el celebrante el Rvdo. Sr. Sitjar, Cura-Arcipreste de esta ciudad y le asistieron de Ministros los Sres. Font y Monteros, Vicario saliente, y Ribas de Pina. Se cantó por el pueblo con entonación y ajuste la misa de Angelis, y dirigió por primera vez la palabra á sus feligreses el Sr. Enseñat, quien por medio de frases tan sentidas como elocuentes, después de agradecer el afectuoso recibimiento que se le había dispensado, se ofreció á todos enviando tanto á los presentes como á los ausentes un saludo cariñoso, efusivo y cordial.

Terminados los divinos oficios, el nuevo Vicario y acompañantes, seguidos por el muy numeroso público que había tomado parte en el recibimiento y en la función religiosa, dirigiéronse á la vicaría, donde fueron todos los asistentes sin excepción obsequiados con un espléndido refresco, al mismo tiempo que dejaba oír sus sonos armoniosos la mencionada banda de música.

El pueblo de Sant Jordi, una vez que ha conocido personalmente y oído expresarse al Sr. Enseñat, se felicita de que haya recaído en joven tan inteligente y tan simpático la elección. Y nosotros, satisfechos por igual como paisanos y como amigos de la simpatía con que se le acoge, unimos á las felicitaciones que ha recibido la nuestra más sincera, que hacemos extensiva á los padres y á toda su demás familia.

OOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOO

Blanco y Negro Revista ilustrada. : : :

Se halla en venta en LA SINCERIDAD, calle de San Bartolomé, n.º 17.

Crónica Local

Una de las mejoras locales que este vecindario anhelaba, quizás porque desde hacía algunos años pasaba sobre él la molestia de carecer de ella, era la de tener en punto céntrico de la población la Administración de Correos. Ahora, según hemos enterado ya anteriormente a nuestros lectores, esta mejora se ha conseguido, y desde principios de la semana actual el hermoso proyecto de instalar las oficinas de aquella en el mismo edificio de la estación del ferro-carril, queda definitiva y completamente realizado.

Dichas oficinas ocupan la parte central de la espaciosa casa, en el primer piso, frente a las de Telégrafos, con lo que puede decirse está reunido, aun funcionando separadamente, todo el servicio de comunicaciones. De todos modos es sumamente cómodo, y es sin duda por esto que se han hecho de la tal mejora unánimes elogios.

La comidilla, en corros y tertulias, durante toda la semana puede decirse que ha sido una hoja impresa que se repartió por la ciudad el domingo. Lleva por título «Al pueblo honrado de Sóller» y va firmada por el vecino D. Manuel Carrascosa.

Dicha hoja contiene gravísimas acusaciones contra la sociedad «Círculo Sollerense», asegurando que se juega en ella a los prohibidos, y haciendo cargos personales a determinados individuos de la Junta porque lo autorizan ó toleran, al mismo tiempo que como administradores se les censura.

La delación entraña serios compromisos tanto para las Autoridades locales como para los socios todos de la mencionada asociación. No es extraño, pues, la agitación que en el seno de ésta la denuncia ha producido, ni lo enconados que quedan los ánimos de la generalidad de aquellos contra el acusador.

El asunto está *sub-judice*, y según tenemos entendido se ha convocado a la Sociedad a Junta general para mañana a las cuatro de la tarde.

Estas últimas semanas, en todos los vapores directos que han marchado a Barcelona, han salido muchísimos paisanos nuestros para Francia de los que con motivo de la guerra habían dado tregua a sus operaciones mercantiles y regresado a esta ciudad para pasar al lado de sus familias una temporada más ó menos larga, según las circunstancias, alejados del peligro.

En el movimiento que se ha notado en la estación del ferrocarril, sobre todo el domingo y el miércoles últimos, bien ha podido verse no solo el gran número de personas que se iban, sino que además lo satisfechas y esperanzadas que marchaban a reanudar sus tareas comerciales.

Es que desde la nación vecina se vienen recibiendo noticias de cada día más satisfactorias, sobre todo del mediodía y hasta puede decirse de todas partes desde París hacia el Sur, que prueban se va normalizando la situación y consiguientemente que se puede trabajar ya allí con más seguridad y menos obstáculos.

Quiera Dios que llegue pronto la tan anhelada paz, único medio de que desaparezcan éstos y se alcance y consolide aquélla por completo.

Continúa la recolección de las aceitunas y fabricación del aceite, notándose gran animación lo mismo en los olivares para aprovechar esos días de buen sol que en las almazaras todas, que trabajan de día y de noche para contentar a sus

clientes que, como dijimos ya, desearios de reducir las pérdidas que les ocasiona el tener almacenada la aceituna mucho tiempo, todos piden a la vez.

El aceite no resulta, pero, hasta el presente, de una excelente calidad, efecto sin duda de lo mezclada que está la aceituna, en gran parte desprendida prematuramente a consecuencia de una forzada madurez, cuya causa ya dijimos se atribuye a la plaga del *corc*. Y en relación con la calidad están los precios a que el aceite en la misma almazara se vende: págase de 80 a 90 pesetas *la somada*, que es la antigua unidad que no ha habido medio de hacer abandonar ó substituir todavía a los cosecheros y mercaderes de Mallorca.

El joven vicario de San Magin, del arrabal de Santa Catalina, de Palma, nuestro muy estimado paisano y colaborador D. Jerónimo Pons, es el orador sagrado que tiene a su cargo los sermones de la novena preparatoria de la fiesta de la Inmaculada Concepción, que se celebra actualmente al anochecer de todos los días en esta iglesia parroquial.

Y se ha notado que, atraído el público por la palabra elocuente del erudito predicador, ha sido la concurrencia a dichos actos religiosos de cada día mayor, cosa que nos satisface en gran manera consignar, como católicos y como amigos íntimos del distinguido orador.

No pudo salir el jueves para Barcelona y Cette el vapor de esta matrícula «Villa de Sóller», conforme en nuestra crónica anterior indicamos; porque tampoco llegó de su anterior viaje el martes, como se esperaba.

Hizo su entrada en este puerto el jueves por la mañana, procedió activamente a la descarga y con la misma actividad volvió a cargar, efectuando la salida anoche a la hora de costumbre.

Llevóse algún pasaje y mucha y variada carga, lo mismo para el puerto de escala que para el de destino.

Ha aparecido en el estadio de la Prensa balear un nuevo periódico estos días pasados. Titúlase *El Tiempo*, se publicará semanalmente en Palma y es Director del mismo nuestro antiguo y muy querido amigo D. Enrique Vives Verger.

Anuncia que, sin ser órgano oficial del pujante partido maurista de Mallorca, viene a laborar en pro de los intereses políticos de este mismo partido que tiene por jefe al ilustre tribuno y estadista insigne D. Antonio Maura.

A la cariñosa salutación que a todos sus colegas de esta isla dirige, corresponde el SOLLER con otra igualmente sincera y efusiva; y al agradecerle la atención que le hemos merecido de honrarlos con su visita, dejamos con él establecido el cambio, deseándole sea por muchos años, y que, libre de contratiempos, se deslice suave y sea próspera su vida.

A consecuencia de la dimisión presentada por D. Bartolomé Coll Rullán del cargo de Presidente de la «Defensora Sollerense», reunióse el martes por la noche la Junta Directiva de esta sociedad. Acordó por unanimidad dar el correspondiente curso al mencionado documento y anunciar la vacante, que debe llenarse en la reunión de la próxima Junta General, según previene el Reglamento vigente.

Dicha reunión reglamentaria corresponde celebrarse el segundo domingo de cada mes, por consiguiente la inmediata debe tener lugar el día 13 del corriente, y se ha anunciado para las seis de la tarde.

De desear es que se vea ésta más concurrida que de costumbre, y que poniendo

el mayor interés los asistentes, inspirados sólo en el bien de la desgraciada sociedad, tengan acierto en la elección.

La presente semana ha sido puede decirse de una temperatura excepcional para la estación en que nos hallamos, pues que, efecto de unos días hermosos, diáfanos y de buen sol, pero con noches en que ha soplado un cefirillo que si no ha amontonado nubes en nuestro zenit ha impedido cayera en muchas de ellas el relente, el ambiente se ha mantenido templado, tibio más bien.

Todas las tardes han podido salir a pasear por las afueras no solo las personas desocupadas que gozan de excelente salud, si que también las achacosas cuyo estado delicado no les permite salir de casa más que cuando reina una temperatura primaveral. He aquí el por qué por la parte de *Ses Argiles*, por la carretera de Balitx y por los caminos todos de la ladera de *Binibassi* hasta *Biniaraiç*, parecían de días festivos todas las tardes de dos a cuatro.

Hoy ha amanecido también despejado el día, pero se ha nublado después y nublado continúa, dejándose sentir un frío húmedo, a la hora de cerrar la presente edición.

Con una concurrencia igualmente numerosa que la de las dos funciones anteriores, se llenaron el domingo último por la noche los dos salones en que se verifican proyecciones cinematográficas en esta ciudad, habiendo estado también muy concurridas las que se dieron el día anterior por la noche y por la tarde del mismo domingo. También lo estuvo el jueves la que tuvo lugar en el teatro de la «Defensora Sollerense».

No fueron pocos los asistentes que quedaron sorprendidos agradablemente al ver reunido tanto público, cuando por la emigración que estas últimas semanas se ha iniciado se nota ya en todas partes una animación bastante menor. Y por el interés y atención con que seguían los concurrentes el desarrollo de los asuntos dramáticos ó cómicos que en la tela se proyectaban, y por los comentarios que se hacían al salir, pudo deducirse que del espectáculo salieron satisfechos todos los que habían acudido a presenciar las novedades cinematográficas que una y otra Empresa se esmeran en presentar.

Para esta noche y para mañana anuncianse también, lo mismo en la «Defensora Sollerense» que en el «Cinema-Victoria» variadas y muy escogidas películas, cuyos títulos en la sección correspondiente del presente número las hallarán nuestros lectores.

Del Delegado en Baleares del «Banco Vitalicio de España» hemos recibido un folleto titulado «Todos rentistas ó modo de instituirse una renta para la vejez», explicativo del Seguro de Retiro, operación que tiene implantada la nombrada sociedad. Con el referido seguro todas las personas, incluso las de más modesta posición social, pueden procurarse una renta ó un capital al llegar a la edad en que empieza a decaer la vitalidad del individuo.

La Delegación del «Banco Vitalicio» —P. Antonio Maura, 15, Palma— contestará a todas las consultas que le dirijan referentes al Seguro de Retiro u otras de las combinaciones que tiene establecidas la referida entidad.

SIRVIENTA

Se necesita en la Estación Radiotelegráfica de Muleta. Indispensable sepa cocinar y tenga buenas referencias. Edad de 30 a 40 años. Sueldo 40 ptas. al mes. Dirigirse por escrito a dicha Estación.

Sección Necrológica

Joven todavía, pues que solo contaba 48 años de edad, y víctima de penosa dolencia, falleció el martes de esta semana nuestro antiguo suscriptor D. José Palou y Moret.

Dedicado al comercio, residió largo tiempo en Nantes el Sr. Palou, cuyos negocios vióse obligado a abandonar temporalmente en busca de alivio para su enfermedad. Y una vez aquí, en vez de hallarlo en el descanso, en las dulzuras del clima y en los asiduos cuidados de la familia, la muerte despiadada ha venido a sorprenderle, llenando a los suyos de amargo desconsuelo.

Al rosario, que se rezó en la casa mortuoria antes de la conducción del cadáver al cementerio, y a los funerales que se celebraron en sufragio del alma del finado en esta iglesia parroquial, asistieron numerosos amigos de éste y de la familia. Sirvan a ésta de consuelo esas frases que una costumbre piadosa pone en labios de los que acuden a testimoniar a los que lloran su aprecio y la parte que toman en su dolor, a las que unimos también las vuestras al mismo tiempo que pedimos a Dios conceda al alma de Sr. Palou el descanso eterno y derrame sobre el corazón de sus apenados deudos el bálsamo de la resignación.

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 4 de Diciembre

La presidió el Alcalde, D. Juan Puig, y asistieron los concejales Sres. D. Antonio José Colom, D. Salvador Oliver, D. Francisco Enseñat, D. Pedro A. Alcover, D. Jaime Morrell, D. Miguel Colom y D. Antonio Castañer. Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Se aprobaron los trasposos de las sepulturas del cementerio católico n.º 409, 410 y 411 a favor de D. Antonio Joy y Joy.

Se dió cuenta de una solicitud promovida por D. Antonio Piña y Forteza pidiendo autorización para colocar una piedra ó lápida en la fosa común del cementerio católico de esta ciudad sobre el mismo punto donde fué enterrado un hijo suyo, con el fin de que transcurrido el tiempo que la ley previene, poder trasladar sus restos a una sepultura. Enterada la Corporación, acordó acceder a lo solicitado.

Se dió cuenta de la distribución de fondos por capítulos para satisfacer las obligaciones del presente mes y fué aprobada.

Previa la lectura de las respectivas cuentas, se acordó satisfacer: a D. Bernardo Frontera 1284'85 pesetas por energía eléctrica suministrada durante el mes de Noviembre para el alumbrado público y 37'70 ptas. para el alumbrado de la casa consistorial; y a D. Manuel Gonzales 49'10 ptas. por la instalación de cuatro luces en la casa que ocupa el sepulturero y arreglar otras instalaciones eléctricas de dependencias municipales.

En cumplimiento de lo dispuesto en el art. 18 de la ley municipal vigente, se acordó formar durante el presente mes un nuevo empadronamiento de todos los habitantes de este término municipal.

A petición del Sr. Alcover se le concedieron seis meses de licencia para ausentarse de esta localidad.

Se dió cuenta de haberse recaudado por impuesto de Consumos durante el mes de Noviembre la cantidad de 10.957'75 pesetas, con un aumento de 269'63 pesetas sobre lo recaudado el año anterior. Los arbitrios extraordinarios sumaron en dicho mes 535'95 pesetas.

No habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

VENTA

Se vende la casa con huerto denominada «Ca'n Tès», sita en la calle de la Rectoría números 34 y 36.

Informarán: en Sóller D. Francisco Pons calle de Jesús n.º 2; y en Palma D. Miguel Mayol, calle de Alfonso XIII n.º 8.—El Terreno.

ECOS REGIONALES

¿PROGRESO?

Un poco más de «cultura» y un poco menos de «progreso». Con esta fórmula pudiera expresarse lo que hoy necesita Mallorca. La palabra «progreso», de filiación democrática, suena algo a progresista; á mí no me hace mucha gracia, ni la palabra ni la idea que vulgarmente expresa, que es, además de hueca, cursi y demodée. Entre nosotros circula hoy demasiado.

Mallorca «progresista», sí; pero ¿qué quiere decir eso? ¿Que estamos abandonando las diligencias por el ferrocarril, y pronto andaremos en tranvía eléctrico? Muy bien, ahora sólo nos falta una cosa, un pequeño detalle, y es saber adónde vamos. Porque si no vamos hacia arriba, tanto valdría ir en burro, ó á pie. Solamente la ascensión á las altas regiones del espíritu justifica esas prisas y estas comodidades del camino.

Y como yo veo por todas partes una completa ausencia de todo anhelo ó inquietud espiritual, nuestro adelanto me deja frío. No sólo eso, sino que á veces da la impresión de un peligro para nuestra cultura de verdad. Siento á veces el temor de que lo poco de alma que nos queda muera sepultado por una ola de progreso analfabeto.

Nada hay que decir, ni aun por parte de los arqueólogos que estén en sus cabales, contra las urbanizaciones, y alumbrados, y ferrocarriles, y vapores nuevos. Pero éstas son cosas que están muy bien cuando no vienen solas. Lo sensible es que un país que tiene una historia, y una tradición artística, y un alma propia, y una nobleza, cifre todos sus ideales en el progreso á la americana, y lo intolerable es que una generación de espíritu indigente y de una incultura plebeya haga *tabula rasa* del pasado de Mallorca, para fabricar otra Mallorca nueva, que no puede ser más que una vergüenza, á su imagen y semejanza.

Resignense á verlo impasiblemente las sensibilidades embotadas ó adormecidas, los indolentes, los desengañados y los fatalistas. Los que tenemos conciencia de nuestra misión de jóvenes debemos aprestarnos á trabajar para que ello no sea, combatiendo la falta de idealidad, la ignorancia, la incultura en todas sus formas, aunque deslumbre á las gentes con la antorcha del Progreso.

ALANÍS DE LA LUNA.

Crónica Balear

Palma

El domingo último embarcó para Barcelona y Madrid D. Rafael Blanes Tolosa.

El objeto de su viaje es presentar el proyecto definitivo del ferrocarril Manacor-Artá

al concurso abierto por el Gobierno, cuyo plazo terminará el día 10 del corriente mes.

El proyecto que presentará el Sr. Blanes es la ampliación del anteproyecto que presentó en 5 de Junio del corriente año y fué aprobado por el Ministro el día 8 de Septiembre último, sirviéndole de base al Ministro para abrir el concurso.

El Sr. Blanes marchó animado de los mejores deseos, lo que hace concebir que en breve será un hecho positivo la realización de tan importante mejora.

Los obreros zapateros se reunieron el martes por la noche en el local de la sociedad de constructores de calzado «La Igualdad», calle del Sindicato 124, al objeto de tratar del aumento de precio en la confección del calzado destinado al ejército francés, acordándose notificar á los patronos que el precio por par de dicho calzado sea de 275 pesetas y en caso que no lo acepten ir á la huelga.

Asistió de delegado del señor Gobernador el segundo jefe de vigilancia, Sr. Homar.

El Alcalde de esta ciudad ha dado las oportunas órdenes para que se prohíba á los agricultores que tengan algas amontonadas á la orilla del mar para ir aprovechándolas cuando las necesiten, pues cada uno de los montones que se forma constituye un foco de infección peligroso para la salud de los vecinos que tienen sus casas inmediatas.

El Presidente de la Diputación Provincial en cumplimiento de las disposiciones vigentes ha abierto un concurso para la provincia de las plazas de Médico civil de la Comisión Mixta de Reclutamiento y Médico civil suplente de la misma, con la obligación de sustituir al primero en ausencias y enfermedades, para durante el año 1915.

Los aspirantes á la misma deberán presentar sus solicitudes documentadas en la Secretaría de la Diputación durante los diez primeros días del mes corriente.

El miércoles partió para su diócesis el señor Obispo de Lérida, Ilmo. Sr. D. José Miralles, siendo despedido en el muelle por autoridades, capitulares, eclesiásticos y numerosos amigos.

Acompañaban al Dr. Miralles su hermano D. Sebastián y su capellán de honor D. Pedro Jaume.

El jueves de madrugada llegó á Palma, procedente de Génova, el nuevo vapor *Mallorca* adquirido por la «Isleña Marítima». Es muy semejante al *Rey Jaime I* y ha sido construido en los talleres de la casa Odero de la citada ciudad italiana.

Las dimensiones del *Mallorca* son: eslora, 96'50 m. (uno menos que el *Jaime I*); manga, 11'76, puntal, 8'40.

Desplaza 2.232 toneladas.

Tiene puesto para 160 pasajeros de primera y segunda clase y para otros tantos de tercera.

Está accionado por una máquina de triple expansión con cuatro calderas cilíndricas y lleva una espléndida y muy completa instala-

ción eléctrica en todo él y también una estación de radiotelegrafía.

Su velocidad máxima es de 17 nudos por hora.

La travesía de Génova á Palma la hizo el *Mallorca* en 26 horas.

Se reunió el jueves la Comisión nombrada para estudiar la cuestión relativa á la petición de puerto franco y zonas neutrales á favor de Mallorca.

Los reunidos convinieron estudiar el asunto con la detención que su importancia requiere y á este efecto acordaron encargar al Secretario Sr. Pons y Fábregues, que se hallaba presente en la reunión, que reúna los antecedentes necesarios y una vez tenga terminados los trabajos reunirse con los señores comisionados por la Diputación y Cámara de Comercio para adoptar la resolución que se crea conveniente.

La Comisión encargada de estudiar la aplicación que ha de darse al producto obtenido en la Fiesta de la Flor ha celebrado diversas reuniones en la Casa de Socorro de la plaza de Santa Eulalia.

Los comisionados se han entrevistado con la Excm. Sra. D.^a Felisa de Borbón, á quien han esbozado el proyecto que acarian.

No puede hacerse público todavía lo que se trata de hacer, para los tuberculosos, con dicho dinero; sin embargo, parece, según nuestras noticias, que se trata de instalar un dispensario para tuberculosos.

Se recibió días pasados en el Gobierno civil la Real orden del Ministerio de la Gobernación aceptando el canje de terrenos que le ofreció la Diputación provincial al Gobierno para la instalación de la proyectada Granja Agrícola.

Los terrenos ofrecidos por la Corporación provincial y aceptados por el Gobierno para instalar la Granja Agrícola son quince cuarteradas del predio «Son Ferragut», enclavado en este término municipal, propiedad de D. Guillermo Dezcallar.

Por dichos terrenos pagará la Diputación 85 000 pesetas.

Dentro de breves días se firmará la escritura de venta de los indicados terrenos.

Durante la última semana la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, ha recibido por imposiciones la cantidad de 182.989 pesetas y ha pagado por reintegros de ahorro y por plazos mensuales de pensión 181.544 pesetas, habiendo abierto 205 libretas nuevas.

Felanitz

El precio del almendrón se mantuvo invariable durante toda la semana anterior. A principios de la actual se cotizaba en este mercado á razón de 99 pesetas los 42'37 kilogramos.

La demanda no es muy activa.

Tampoco lo es la de algarrobas, que han sufrido una depreciación importante. No se pagan actualmente á más de 4'25 pesetas quintal.

En cambio el precio de los cerdos cebados se mantiene con tendencia al alza, siendo precio corriente el de 12 á 12'50 pesetas según el peso de cada animal.

Lluchmayor

Causa verdadera alegría salir al campo y ver el creciente desarrollo de los tiernos sembrados tempranos que lo cubren con una extensa capa de verdor, lo mismo que la prodigiosa actividad de nuestros agricultores, los que no se dan punto de reposo para terminar lo antes posible la importante operación de la siembra que tuvieron que interrumpir á causa de las generales y abundantes lluvias que cayeron últimamente sobre los campos de este término municipal. Quiere Dios que la actual cosecha llegue á buen término para que sirva de compensación á las malas que hemos padecido durante cinco ó seis años.

Las obras de construcción de la nueva línea férrea que nos ha de unir con la capital y los importantes pueblos de Campos y Santanyí adelantan notablemente, habiendo numerosas brigadas ocupadas en dichas obras en el trozo de Palma-Lluchmayor, lo mismo que las de la estación y andenes de esta población, cuyos distintos cuerpos de edificio están ya á la altura del primer piso.

Parece que muy pronto darán principio las obras de construcción del nuevo paseo que arrancando del sitio conocido con el nombre de «S' Hort d' es metje» ha de unir la población con la estación del ferrocarril. Debeamos que nuestro Ayuntamiento se decida de una vez á darse cuenta de que administra los intereses de una población de nueve mil habitantes, acometiendo la realización de las distintas mejoras de las que tan necesitada se encuentra esta población.

Vemos que se han reanudado las obras para dotar á esta población de una fábrica de fluido eléctrico y que hace algunos meses fueron interrumpidas á causa del actual conflicto europeo. Lo celebramos.

Sineu

Desde hace algún tiempo se venían realizando trabajos para conseguir el establecimiento de una estación telegráfica en esta villa.

Interpuso su influencia para lograr la mejora nuestro estimado amigo el diputado provincial don Juan Aguiló, quien el sábado último recibió noticias del diputado á Cortes Sr. Estades, que ha gestionado el asunto en Madrid, dándole cuenta de que el Director General de Comunicaciones había concedido el establecimiento de la Estación de Telegrafos que se gestionaba.

El señor Aguiló á su vez comunicó la noticia á esta población, y reunido el Ayuntamiento se enteró con sumo agrado de haber sido concedida la referida mejora y acordó además felicitar á D. Juan Aguiló por las gestiones efectuadas en beneficio de Sineu.

Folletín del SOLLER -24-

BAILE BLANCO

razón; Aurora no era señora y dueña en su casa. Toda intimidad nos quita la independencia. Sus idas y venidas, sus menores acciones, su misma correspondencia estaban sometidas á la fiscalización de sus amigas... La señorita Tiercín se insubordinó pensando en las últimas bromas de Germana. Aquella inquisición realmente traspasaba ya todos los límites. En conclusión Aurora se dijo:

—Quiera de mí lo que quiera, yo lo sabré...

Bajó al piso inferior con el rostro plácido y ademanes sueltos; y durante el almuerzo, hora en que se discutían los proyectos del día, dejó que Germana adoptase sus resoluciones y se limitó á decir:

—Está muy bien; nada me impide acompañarte á todas las diligencias, pero á eso de las cinco deseo ir á visitar á esa pobre señora Paloizot, que, según me han dicho, está bastante enferma.

La señora Paloizot, septuagenaria, velluda, chocha y quisquillosa, pensionista en un convento, era un espantajo para Germana; así es que ésta replicó:

—Entonces, tía Aurora, á eso de las cinco nos separaremos y dejaré á usted todo el mérito de esa visita caritativa, sin pretender compartirlo.

A Aurora, cuya conciencia estaba trastornada, parecióle la tarde lenta y rápida á la vez; y sus piernas flaquearon cuando, á la hora indicada, se separó de su compañera y llegó, después de hábiles contramarchas, al tranvía que debía conducirla al Jardín de Plantas, al otro extremo de la ciudad. Una vez en el término de su viaje, corrió á lo largo de las avenidas sin atreverse á mirar á nadie, como si llevara escrito en la frente el objeto de su paseo.

De pronto, dió un vuelco el corazón; acababa de divisar la figura alta y corpulenta, la cabeza macisa de plateados cabellos, de aquel á quien buscaba. El comandante, plantado sobre sus piernas abiertas como brazos de un compás, y con las manos en la espalda contemplaba con singular interés los patos que retozaban en aquella balsa artificial; su mirada de ojeador había, sin embargo,

descubierto á Aurora que avanzaba moderando su paso. Cuando la señorita Tiercín estuvo á una distancia conveniente, Lafarede le salió al encuentro con el sombrero en la mano y le dijo:

—¡Qué delicioso encuentro!... ¡Qué feliz idea ha tenido usted de venir á pasear por estos sitios. ¿Me permite usted que la acompañe, y hablaremos?...

—Con mucho gusto, balbuceó Aurora, azorada.

No menos turbado se hallaba el comandante á pesar de su aparente desenvoltura. Juntos subieron por los senderos sinuosos, recorrieron los bosquecillos, atravesaron las avenidas y pasaron á lo largo de los invernaderos, cambiando frases triviales sobre la benignidad de la temperatura y los progresos de la jardinería; parecían ensayar una comedia sin saber una palabra de sus respectivos papeles.

—¡Qué magníficos rododendros!, exclamaba Lafarede. Ahora se obtienen variedades extraordinarias de esa planta.

—¡Y estas azaleas!, decía la señorita Tiercín. ¡Parecen pintadas al pastel!

—Los botones estallan y las hojas se desdoblán para servir de adorno al hermoso mes de mayo... ¡El mes de los ena-

morados!... ¿No es verdad que es sugestivo esto, señorita?

Aurora se paró en seco, concentrando todo su espíritu para conseguir adoptar una actitud digna y un tono enérgico.

—Comandante, dijo luego; me ha escrito usted manifestando deseos de hablarme en reserva. Como usted comprenderá, habría preferido oírle á usted en mi casa; pero sea como sea ruego á usted que lo que tenga que comunicarme, me lo comunique en seguida... Trátase, según creo, de un consejo que quiere usted darme. ¿Que consejo es ése?

—¡Dios mío! es un consejo muy sencillo!, respondió Lafarede sin vacilar y con sangre fría. Este consejo que la noche me ha inspirado, se dirige tanto á mí como á usted y es una consecuencia de esta gran verdad: la primera idea es siempre la mejor... Es usted la primera mujer á quien he amado... Hace veinticinco años la pedí á usted en matrimonio, y usted me habría aceptado si mis intenciones le hubiesen sido conocidas. Tomemos, pues, las cosas en el mismo estado en que quedaron entonces...

(Continuará)

DEL AGRE DE LA TERRA

Vuits i nous

Bono; ara mos resulta que aquell *Pablo* an-a qui jo m' havia proposat nomenar-lo d' assi endevant «Mestre Pau» es un amic meu molt antic i benivolgut; i no tant sols amic, sino que per molt de temps, an ets baixos de sa casa de la vila, va esser company meu de glories i fatigues, o més ben dit encara de fatigues tot-sol, perque amb això de *glories* fins avui no he tengut sa sort de tenir-ne cap de company ni d' haver-ho estat jo mai de ningú. Amb una paraula, En *Pablo* es... En Jaume Rullán i Frau—que tots, o casi tots, voltros es ben segü coneixeu,—segons ell mateix, fent confessió general, dissapte passat mos va explicar.

¡Qui 'hu hagués hagut de dir!... ¿eh?

Així mateix ja abans d' escriure ets meus porros-fuies de 'vui fa quinze dies m' ho havia sospitat: allò d' haver estat un temps «fanatisat» fins an es punt d' anar a prendre ses armes per contribuir an es des-sangrament inútil, an es raquitisme, a sa malahida anèmia qui ha aniquilat a sa nostra pobre Espanya, feia un poc d'olor de socorrim, es ver; però s' estil literari, tant diferent d' es que jo en cartes particulars i en sos articles publicats an el SOLLER coneixia, i més qu' això sa notícia d' es viatge, llevò me va desorientar. Allò d' haver anat a Certe i saludat an es seu i meu estimat amic es metje Conte—que jo tenia entès compleix com a bon patriòta francès curant ferits a un hospital d' Agde—me va fer pèrde es quèst; i vos som ben franc, per mi no resultava clar lo de que En *Pablo* i En Jaume fossen tot lo mateix, perque justament quand el creia tan enfora, un dia «d' enterro» entr an es Cercle Cicliste i el me veig assegut a sa taula redona, que vol esser de lectura, comentant, en sentit francòfil *por supuesto*, ets derrers telegrams de *La Ultima Hora*.

Vat-aquí, idò, per què, havent-ho sospitat primè, si seria o no seria ell, an es moment d' escriure ja no 'hu creia; me vaig dirigir an En *Pablo* i rès més, sensa voler anar a aclarir derrera aquest pseudònim qui hi estava, cosa que, per altra part, ja tenc dit es per mi molt secundari perque no hi veig mal algú en que sia un nom postis sa tapadora d' una personalitat qui, p' ets seus fins i efectes, prefereix estar amagada... ¡Huei! mentres que no s' amagui amb un mal fi; que si ès per insultar o malfamar an el prohibisme sensa mostrar cara, la cosa ja varia per complet, i queda en aquest cas convertit un pseudònim en un escut indigna, en una màscara infame, que només pòd i sol usar sa gent canalla.

De sa curòlla aquesta, de voler sebre derrera un pseudònim qui hi està, es en *El Pueblo* precisament aont ne tenen s' especialitat: ¡allá si que pareix que la hi duen d' ets noms postissos, i no 'hu poden amagar! ¡Allá si que 'hu son de lo més avorrits i mal-mirats, considerant-los—maldement los hajen fet cèlebres, com En Jaume diu, *Carmen Sylva*, *Xerafi Pitarrá*, i tants d' altres (entre los quals tal vegada s' hi arribará a comptar amb el temps *Jo Mateix*)—com sa cosa més baixa i despreciable que hi puga haver!...

¿Será per això que a cap d' ets qui han escrit p' es setmanari republicà solleric los n' heu pogut veure voltros usar mai? ¡Ja podria esser!...

Tant per sa Redacció de dit periòdic com p' ets col·laboradors externs qui ajuden an es seu Director a portar la creu, tots ets qui a qualsevol altra periòdic de quantra part—i no haguent «partit» i tot, si los fá quantra—firmen amb pseudònim, amb inicials o publicuen sensa firma ses seues composicions, son homos «enmascarats» o «amb careta», qui s' han desfigurats sa cara o la s' han tapada justament perque de lletja qu' ès, o de facada que la duen, no la poden trèure a ròl-lo. ¿Dic ver o no? I vat-aquí per què tots ells, qui la tenen guapa i los brilla com un sol de neta qu' ès, sensa màscara ni vel la mostran a tothom sempre seguit... i me pod guardar de mentir aquell «amic meu» de pá-n-foneta, qui s' altra diassa me digué «homo a l' aigo» i, amb cançons, me volgué veni a dir que som un «mal-feiner».

Però, no-rès; ara ja era partit... Tot això de ses caretes e-hu he retret ara de bell nou just perque veja En Jaume que sa seua confessió general era innecessaria per contestar a sa meua pregunta «primera», si es que no tenia més intenció que complaurem o dar-me gust, qu' ès com si diguessim qu' aquella auto-biografia que mos fé en tons tan humils, d' una humildat que se podria dir orgullosa—al estil Diógenes—si aquestes dues paraules casassen bé, era per demés, i que per lo tant, per anar an es grà, podia ben-bé haver-la estalviada.

Però ja está fet, i d' un «ja está fet» Deu mos en guard, com diu s' adagi.

Acab, perque tenc intenció de dedicar an En Jaume d' un modo particular un' altra part d' es temps que tenc i d' es bon humor en que, vui demati me som llevat. En Jaume es un amic qui mereix totes ses meues atencions, i tròb que per responder-li a ses preguntes que m' fassa o per fer-n' hi jo qualqu' una més, no l' m' he de mirar de través, sino cara-a-cara, per lo que tenc resolt no parlar d' ell d' aquí endevant dirigint-me a voltros. Tenui, dons, un poc de paciència, i estau segurs de que, tot-d' una que puga, tornaré a 'sser vostro, exclusivament vostro,

JO MATEIX

ENTRE NOLTROS DOS

(En Jaume Rullán i Frau... i Jo Mateix)

I

Estimat amic: Te recoman llegesques, abans de comensar aquesta primera carta meua... o lo qu' això sia, ets «Vuits i nous» que, per separat, avui he escrit; es just perque te fasses càrrec de lo qu' allá deix indicat, o sia de que, no se bent amb qui tractava quand vaig escriure ets anteriors, es seu contengut no estava llavò tant fora de llòc com a tú, creguent lo contrari, te va pareixer.

Jo no havia vist més qu' un *Pablo* qui, encara que sensa pretensions i sens altra finalitat que sa de matar el temps, com dius, havia ubert càtedra d' una doctrina de lo més... «progressista», amb la qual jo, d' idèes

més «rancis», no podia estar conforme, a lo menos fins que, per medi d' una explicació clara se m' convencés de que s' errat de comptes, havent-n' hi d' haver per força d' ets dos ún, era jo. Vat-aquí es per què d' aquella «primera» pregunta que tal vegada té vengué de nou.

M' havia paregut que dit *Pablo* no estava del tot bò, i sensa importar-me gaire s' averiguar ell qui era—que ja vaig dir i he repetit en s' altra escrit, es cosa, aquesta, que té poca importància per mi—me va venir es pensament de prender-li es pòls per veure si es seu mal, que a primera vista com que se presentás contagiós, tenia o no tenia perill... i cura. I me vaig tranquilisar, lo mateix p' es malalt, que per tots ets bons qui l' rodeten, perque ja tot-d' una examinat de prim compte se veu que, en quant a contagi, rès perilla. Aquells escrits que jo havia llegit, son rots agres, es ver; però com això sol esser signe d' una mala digestió, i rès pus, vaig deduir qu' aquest *Pablo* per mi desconegut s' havia atapat fort ferm d' Historia averiada i d' un sens fi de teories modernes verinoses, i que an aquesta panxadota d' idèes noves, a quin menjar no hi estava el pobre habituat, llevò no l' havia pogut pair...

Però si essent sa malaltia d' En *Pablo* sa mateixa que molts pateixen, dins Sòller i fora, avui en dia, precisament perque son en gran nombre ets qui, com tú, en son golafres d' aqueixa literatura que solen dur molts d' ets llibres—casi tots, o tots sensa casi—que l' Iglesia catòlica prohibeix; si essent aqueixa malaltia, dic, de ses usuals, de ses que no se transmeten més que quand troben ventres ja debilitats o predisposats a tenir-les, podia estar tranquil perque aquells rots a que m' he referit no poden perjudicar a ningú, i tot lo més qu' ha de succeir es que molestín amb sos seus perfums desagradables a ses persones delicades devant qui se fan; si per lo dit, essent es pacient un *Pablo* qualsevol, per mi desconegut, sa tal indisposició m' havia de preocupar poc... o gens ni mica, ara qui sé qu' aquest *Pablo* és tú, ja no es lo mateix. Se tracta d' un amic de tota sa vida, qui sempre, estant aquí o estant enfora, ha tengut tot es meu aprèci; i es clar com s' aigo de S' Uiet que, sia o no contagiosa sa malaltia que pateix, jo he de fer tot quant sapie per aliviar-lo i per curar-lo del tot si això es possible.

Dè modo que, ja 'hu veus, Jaume, no t' equivocares, no, quand dissapte passat digueres que «no pods creure en mi una intenció torçada» i que «si t' amenaçava es ridícul, s' humiliació o sa desgracia, creus que jo la desviaria». Efectivament, has estat molt en lo cert pensant així, lo qual prova que «no has estudiat malament es meu còr, ni en sos teus pensaments t' has enganat». Es justament per això mateix de desitjar «desviar-los», de lliurar-te de tota casta de desgracies, de tota humiliació i de tot ridícul, que tenc ara un empenyo major que no tenia en que t' expliqués, perque tal vegada amb sa teua explicació podré trobar encara a temps es remei per combatre aqueixa malahida malaltia qu' has aplegat, Deu sab aont i com, abans de que se fassa crònica... si ès que a l' hora d' ara ja no 'hu ès.

Per de prompta, sa confessió que me fas de que «efectivament has perdut sa fè i de bon-de-veres! com també s' esperança i sa caridat» seria un mal síntoma si no resultás esser—com jo crec—una equivocació teua, una mania, més ben dit, que visquent dins un ambient d' escepticisme i d' incredulitat prengueres, i llevò creguent que fá més «modern», més «avançat», o que vesteix més, has estat empagueit o no has tengut coratja de deixar. ¿No t' ha succeit mai pensar en sa tossina, veient un altra com tosseix, i llevò, es cap d' una estona, ja no poder passar sensa tossir? Idò jo crec qu' amb això de sa fè, que dius has perdut, te passa una cosa per l' estil; però ja veurás com, si segueix escriguent demunt aquest tema, tu mateix amb un sens fi de quantradiccions vendrás a confessar que dins es teu còr continúa havent-hi *casi* totes aquelles mateixes creències que hi havia «quand combregaves tots ets mesos com a congregant de Sant Lluís, i llues es teu Sant-Cristo en ses processons, etc., etcétera»... ¡Si no pod esser de menos, homo! Per això m' atrevesc a dir que hi son.

Sa fè, Jaume, es una cosa molt bona, com tal vegada vendrà bé demostrar-te; i quand un homo de seny, que pensa amb so cap i tó sentit comú, posseïx una cosa bona, no la deixa aixu-xi, no l' abandona mai... si no es per baratar-la amb una millor. I lo que dic de sa fè es igualment aplicable a s' esperança i a sa caridat.

Ara bé, aquestes tres virtuts cardinals en tú no poden haver desaparegut, mai de la vida, perque sa teua tia (que Deu tenga) se cuidá bé de que dins es teu còr tendre posassen rès fondes quand eres nin, i una planta ben arrelada es molt difícil d' arrancar. En fin, jo no 'hu crec, per més que tú en bravetjes i fasses tots ets medis per demostrar-ho; te tenc en un concepte més elevat que tot això, i no puc consentir en manera alguna en fer-te ni en que tu mateix te fasses tan pòc favor: confi, com t' he dit, en que seguint tira-tira explicant-mos per escrit, tú i jo, te quantradirás cent pics abans d' acabar—qu' una cosa es predicar i s' altra practicar, perque sa teoria i sa práctica no sempre, junyides, lauren dret—i que a la fi, tant si amb sinceritat e-hu confesses com si poses peu-a-banya perque «sa conseqüència» no se tenc, es ben segur caurás de s' ase... ¡i Deu vulga que no te fasses cap còp blau!

Ja veus; dius que ja no tens caridat i no t' causes de malahir sa guerra, i t' interesses per sa sort d' ets obrers, i abominas de s' opressió d' ets débils, i te mouen a compassió ets desgraciats, i fins-i-tot ets es President—jes President, *nada menos!*—de sa «Societat Protectora d' Animals i Plantes» de Sòller... ¿I qu' entens, idò, per caridat? ¿An a què dones tú aquest nom, si se pod sebrer?

Es lloc ja 'm curtetja i per força, sens haver parlat gens de clerofòbia encara, he d' acabar. Continuaré dissapte qui vé, si Deu e-hu vol,

JO MATEIX.

P. S. En Juan Marqués Arbona, de qui som molt amic i amb qui he estat parlant justament de tú 'vui casi tot lo dia, m' encarrega te diga qu' agraiex sa teua escamesa, i que, desitjant correspondre, t' envia una forta estreta de mans.—Val.—J. M.

Folletí del SOLLER -6-

DONYA JUANITA

ca de cassa; com més bastó li donan, més arreu ensuma. Coneix tots es defectes, però no 'n veu cap.

Y encara que vés totes ses costums rídicules y totes ses inconveniències, encara serviria per enamorar-lo més y més; perque se faria sa reflexió de que allá ahont pareix que no hi plou, no hi pòden está de goteres.

S' experiència m' ha fet conexe qu' hey ha sogres, dich, mares qu' aspiran á tan dolcíssim nom, que fan tot lo que saben y encara més, per ferse odioses á n' es pretendents de ses seues fiyes, perque axí aquestes guanyan lo que pèrden aquelles; y si no logran despetxarles per *contraste*, logren amb ses seues inconseqüències y amb s' antipatia qu' es futur gènere los cobra, que s' infelís se casi més prest, per més prest dexarla de veure; axò, quant es pobre homo no té sa pretensió d' alsarse *Topete* d' aquella casa, treguent á sa fia amb honra de ses arpes tirániques de sa mare.

Després de tot axò, es menesté pensá que jo, á les hores, tenia devuyt anys, y qu' á tal edat mos agrada trobá tot lo més dolent y estravagant, per sa senzilla rahó de que axò es lo més contrari á lo que mos han ensanyat y á lo qu' han procurat que sempre véssim.

Moltes rahons de més pès podria afegí á ses dites; però me pareix qu' aquestes ja bastan per fé entendre que *Donya Juanita* me tenia etcisat.

Com més de prop la mirava, méns defectes li veyá y més *carinho* me demostrava; á més d' axò, era d' aquelles atlotes axí, com a desjuntades, que caminan fent ones com ses gramanceres, y que saben trèure partit de tot, per aturá més y més es pobre auzell enviscat.

Si estava costipada, s' asseya amb sos brassos cayguts y es cap á la banda com una Magdalena arrependida. Si se sentia bona y xalesta, me cantava á mitja veu acompanyantse amb sa guitèrra y mirantme amb uys de vòga estentissa, unes cansons andalusses y seguidilles de pinyòl vermey.

¿Qui no adoraria á *Donya Juanita*?

De cad' hora, hey anava jo més abru-xat, y per lo mateix m' entregava més dejorn á la casa; y també de cada dia

Donya Catalina se cuydava d' avansá més y més s' interrogatori comensat es primè dia, encare que indirectament, so-bre es méus germans, es méus *possibles*, sa méua part, y es testament de mon pare; si bé es veritat, que no hey havia sessió en que no me fés descubri qualque nova habilitat de sa seua pübila.

Donya Juanita sabia fé de tot lo que descriuen cèrts periòdics de modes: canestretes de papé blanc, ventayes de papé de colós, papeleres de papé satinat, flors de papé transparent, flors de badana, matrimonis de marisch, barques de vidre, lassos de granissa negra, collars d' *azabache*, bosses de granissa de colós, *asientos* de cadira de tisora, amb una lleona de canyamás; amb una paraula, sabia de tot, dexant sense dí s' habilitat que Deu li havia dada per pintá demunt vidre sants, que pareixían dibuxats p' el dimòni, per brodá de cabeis, cifres á mocadós de nípis, per dibuxá amb cabeis, tombes, desmays y angelets que regaven pensaments, demunt *mare-perla*. Feyá de cabeis, collás, adressos, cadenes, pulseres y tot lo que puga imaginarse s' argenté més enginyós.

Tot aquest pèl, y encare més, sortia de mí; jo era sa mina qu' *ella* esplotava per-

que no li faltassen ses primeres materies.

Per bon amor, comensá á demanarme pèl y cabeys, flns qu' arribá á un punt que jo pareixia un tinyós, y axò, que per consey d' *ella* m' havia dexat sa primarenca barbata de segay maltés, y una poyera (vulgo *melena*) de moneyé, que no servia, segons deia Na Rosa, més que per encerrolá coxineres, colls de vellut y suadós de capell.

Una vegada, s' empenyá en retretarme *al temple*, demunt una tela de ventay blanca; però axí com es vespre no 's possible, en lloch d' aná á escola, anava á posarme sério devant sus dues *artistes*, just un ca de carabinero desenfeynat.

Sortí es ditxós retrato com si l' hagués-sen pintat es méus acreedors, y me recorda qu' una amiga de s' autora li va dí un dia devant mí, sense sospitá qu' allò fos jo, que pareixia un *orangután* malaltis.

No vuy parlá des frenesí que duya en sos *cortes* de ses salapes y mánagues y amb sos dibuxos d' entredós y ferfelans, modes de cinturons y formes d' escotadura. Sempre me consultava sobre punts

(Seguirá).

AYUNTAMIENTO DE SOLLER

Acordado por este Ayuntamiento en la sesión celebrada el día de ayer, abrir un concurso para la adquisición de un solar donde construir un nuevo matadero, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 40 de la instrucción dictada para la contratación de los servicios provinciales y municipales de 24 de Enero de 1905; se publica a continuación el pliego de condiciones aprobado, con arreglo al cual se celebrará dicho concurso, advirtiendo a los señores concursantes que podrán presentar sus proposiciones durante los treinta días siguientes a la publicación de este anuncio en la Gaceta de Madrid.

«Pliego de condiciones para verificar un concurso con objeto de adquirir un inmueble donde construir el nuevo matadero de reses que proyecta edificar esta Corporación Municipal:

Art. 1.º El proyecto aceptado por este Ayuntamiento tiene una superficie de 1920 metros cuadrados distribuido en la siguiente forma: 60 metros de fachada y 32 de fondo.

Ninguna proposición que no llene estas condiciones será tomada en consideración; pudiendo en cambio ofrecerse fincas de mayor cabida.

Art. 2.º Las fincas que se ofrezcan deberán estar situadas a las afueras de la población pero cerca del casco, lindantes con camino vecinal ó público ó de fácil acceso a la misma. Es necesario estén bien abastecidas de agua potable ya sea de fuente ó de depósito, para la limpieza de los mondongos y del edificio. También es conveniente estén situadas en punto donde sea fácil el desagüe de las alcantarillas del edificio.

Art. 3.º Las proposiciones deberán hacerse por escrito, dirigidas al señor Alcalde Presidente del Ayuntamiento, dentro de los treinta días siguientes al de la publicación de este concurso en la Gaceta de Madrid; serán valederas durante el plazo de un año y se fijará en ellas con toda claridad:

Primero: Los linderos y dimensiones (expresada en metros) de la finca que se ofrezca.

Segundo: Las servidumbres que graviten sobre las mismas.

Tercero: El precio por metro superficial á que se ofrezca la venta.

Se acompañará á la proposición un plano ó croquis de la finca con escala al uno por ciento.

Art. 4.º El Ayuntamiento satisfará el precio por el cual resulte adquirida la finca, aceptada de una sola vez ó mediante plazos á satisfacción del vendedor, cuyo deseo expresará en la proposición. De los plazos no satisfechos abonará intereses á razón del 4% anual.

Art. 5.º En igualdad de condiciones respecto de las fincas presentadas al concurso, será preferida la proposición que ofrezca más facilidades al Ayuntamiento en la forma de efectuar el pago.

Art. 6.º No obstante las dos condiciones anteriores, el Ayuntamiento se reserva la facultad de satisfacer en cualquier tiempo, de una sola vez, los plazos no vencidos, cesando desde este momento el abono de intereses.

Art. 7.º Después de espirado el plazo del concurso las proposiciones presentadas serán estudiadas por el Ayuntamiento asesorado del señor Arquitecto autor del proyecto; pudiendo aceptar ó desechar las ofertas que se hayan presentado, sin que contraiga compromisos por las no admitidas, cuyos autores no podrán alegar ni hacer valer ninguna clase de derechos contra el Ayuntamiento por este motivo.

Sóller 25 de Noviembre de 1914.—El Alcalde, Juan Puig.—P. A. del A., Amador Canals, Srío.

Cultos Sagrados

En la iglesia Parroquial. — Mañana, domingo, día 6.—Se dará principio á la solemne Oración de Cuarenta-Horas en honor de la Inmaculada Concepción. A las seis, exposición de S. D. M. y la Misa matinal. A las nueve y media se cantará Horas menores y la Misa mayor, con sermón por el Rvdo. señor Cura-párroco. Por la tarde, los actos del rezo divino y el ejercicio dedicado al Sagrado Corazón de Jesús. Al anochecer, se continuará la novena con sermón por el Rvdo. se-

ñor D. Jerónimo Pons, Vicario, y la Reserva. Lunes, día 7.—A las seis, exposición de S. D. M. y la Misa matinal. A las nueve y media, Horas menores y la Misa mayor. Por la tarde, los actos del Rezo divino; al anochecer, se concluirá la novena con sermón por el citado orador y la Reserva.

Martes, día 8.—Festividad de la Inmaculada Concepción. A las seis, exposición de S. D. M. A las siete, Misa de comunión general. A las nueve y media, se cantará Horas menores y la Misa mayor con música y sermón por el citado orador. Por la tarde, Vísperas, Completas, Maitines y Laudes. Al anochecer, ejercicio con sermón y la Reserva precedida de procesión y *Te-Deum*.

En la iglesia del Ex-convento.—Mañana, domingo, día 6. A las siete de la mañana, durante una Misa se continuará la novena en honor de la Inmaculada Concepción. Por la tarde, á las cuatro, se practicará, con exposición, el ejercicio de los Trece Domingos en honor de San Antonio de Padua.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Varones 5.—Hembras 3.—Total 8.

MATRIMONIOS

Día 28.—Nicolás Llabrés Morell, soltero, con Francisca Oliver Colom, soltera.

Día 5.—Juan Colom Alcover, soltero, con María Concepción Pons Forteza, soltera.

DEFUNCIONES

Día 1.—José Palou Moret, de 48 años, casado, m.º 57.

Día 1.—Juan Miquel Bernat, de 92 años, viudo, m.º 69.

Día 2.—Magdalena Pujol Salas, de 75 años viuda, Casa-Hospicio.

Día 3.—Jaime Vicens Magraner, de 15 años, calle de la Victoria.

DIETARIOS para 1915

Los hay en venta de diferentes clases y precios en «La Sinceridad»—San Bartolomé, 17.—SOLLER.

MR. JAMES LINDO-WEBB

PROFESOR DE INGLES

Clases é instrucción particular. Todos los Miércoles, Jueves y Viernes.

Calle de Buen Año, 2.—Sóller. —Sóller.

SE VENDE

la casa señalada con el n.º 10 de la calle de Moragues.

Para más informes dirigirse á D. Antonio Castañer Anglada, calle de la Luna, n.º 79.

ULTIMAS COTIZACIONES

Madrid 4 Diciembre.

Interior al 4 por 100.	71'00
Amortizable al 5 por 100.	91'30
Amortizable al 4 por 100.	00'00
Acciones Banco de España.	450'00
Acciones Tabacalera.	268'00
Francos.	104'95
Libras esterlinas.	25'98

Defensora Sollerense

En la Junta General ordinaria del 13 de los corrientes, se procederá á la elección de Presidente de esta Sociedad, á tenor de lo prevenido en el art.º 109 del Reglamento.

Lo que se anuncia para conocimiento de los socios.

Sóller 5 de Diciembre de 1914.—El Vice-Presidente, Francisco Bernat.

Círculo Sollerense

Por acuerdo de la Junta Directiva se pone en conocimiento de los señores socios que esta Sociedad ha adquirido cuatro billetes de la lotería de Navidad del corriente año, y correspondiendo á cada socio la cantidad de una peseta cincuenta y cinco céntimos por cada número, pueden recoger dicha participación del Conserje, los que quieran interesar, hasta el día 20 del mes corriente, pasada cuya fecha ya no tendrán derecho á reclamación alguna.

Sóller 4 de Diciembre de 1914.—El Presidente, Francisco Bernat.

LA PALMERA

SOCIEDAD COOPERATIVA

CAPDEPERA — (Baleares)

Telégramas: **Palmera**

FABRICACIÓN Y EXPORTACIÓN de obra de palmito al por mayor. ESPECIALIDAD EN COFAS grandes para naranjas y demás frutas. SENACHOS de todas clases y demás artículos del ramo.

Esta casa es la que mejor sirve por ser sus productos fabricados por los mismos socios.

EL GAS

Por acuerdo de la Junta de Gobierno, con arreglo a los artículos 15 y 16 de los Estatutos, se convoca á Junta General extraordinaria para el día 6 de Diciembre actual á las once en el domicilio social, calle de Buen Año n.º 4, para acordar la fusión con otra Sociedad ó la adquisición de una concesión administrativa y material anejo según mejor convenga; el aumento de capital de nuestra sociedad y consiguiente emisión de acciones; modificación del art.º 27 de los Estatutos y recabar de la General la debida autorización para pagar en acciones parte del precio de dicha adquisición, tanto en el caso de adoptarse esta forma como en el de acordarse la fusión.

Sóller 24 de Noviembre de 1914.—P. A. de la Junta de Gobierno, el Vocal-Secretario, Mateo Colom.

ESPECTACULOS

Teatro "Defensora Sollerense,"

Funciones de *Cine*. Esta noche á las ocho y media, y mañana, domingo, á las cuatro y media de la tarde y por la noche á las ocho y media.

Se proyectarán interesantes películas entre ellas las tituladas: *El misterio del faro* (tres partes), *En el lazo del detective*, *Gribouillette mecanógrafa*, *La industria de la porcelana* y *Un rapto moderno*.

Cinema-Victoria

Funciones de *cine*. Esta noche á las ocho y media. Mañana, domingo, por la tarde, á las cuatro y media, y por la noche á las ocho y media.

Se proyectarán muy hermosas é interesantes películas, de entre las que sobresalen las tituladas: *El misterio de la mano blanca* dividida en dos partes, *Gaumont Actualidades*, *Idea de Miss Celanea*, *El Mar Adriático*, *Los tres amigos* y *Minutiyo pugilista*.

Un Título de Primer Orden

¡Qué pocos son los capitalistas que durante estos dos últimos años no han sufrido pérdidas en sus valores! Fondos de Estado, títulos industriales, acciones bancarias, todo ha sufrido una baja de mayor ó menor consideración.

Entre las raras excepciones de valores que han afrontado, sin daño alguno, esta larga y penosa crisis, merecen citarse las imposiciones de **EL HOGAR ESPAÑOL**, que han visto aumentar sus utilidades del 6 al 6 y 1/2, y en las cuales nadie ha perdido un solo céntimo.

PESETAS

Imposiciones suscritas . . .	84.075.000
Imposiciones realizadas. . .	35.504.000
Préstamos realizados. . . .	51.400.000

EL HOGAR ESPAÑOL

SOCIEDAD COOPERATIVA DE CRÉDITO HIPOTECARIO

Madrid, Puerta del Sol, 9.

Ronda de San Pedro, 6, Barcelona.

Méndez Núñez, 18, Sevilla.

Cerrito, 303, Buenos Aires.

AGENTE EN SÓLLER:

JUAN PIZÁ FRONTERA

Calle del Sol, n.º 11

VENTA

De las siguientes fincas:

1.ª Casa con un pequeño corral, de dos vertientes, planta baja, piso y desván, señalada con el número 7 de la calle de Buen Año de esta ciudad.

2.ª Pieza de tierra huerto, llamada «Can Tal», en Can Quench, de este término, de cabida unas 9 áreas 94 centiáreas; con el derecho anejo de 15 minutos semanales de agua de la fuente de la Alquería del Conde de este término.

Para informes en la Notaría de D. Pedro Alcover.

CLÍNICA DENTAL y LABORATORIO DE PRÓTESIS

J. y F. Cortés, Hermanos ODONTÓLOGOS

Curación de todas las enfermedades de la boca y dientes. Extracciones sin dolor. Construcción de toda clase de dentaduras.

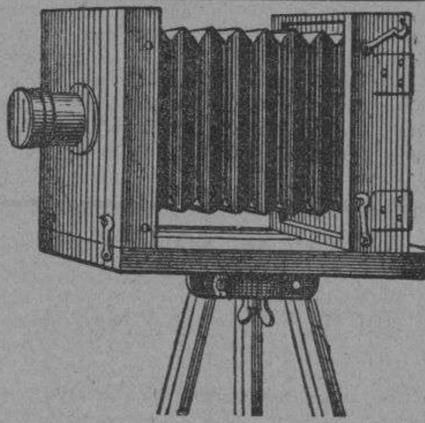
DÍAS Y HORAS DE CONSULTA:

Todos los jueves de 9 á 12 y de 2 á 5 Plaza de Antonio Maura, 16—SÓLLER

VENTA

Deseando su dueño retirarse del negocio, vendería en ventajosas condiciones un almacén de frutas situado en Firmini, juntamente con los aparejos propios del citado comercio.

Para más informes, dirigirse á Mr. Jacques Deyá, 18, Rue Victor-Hugo, Firmini (Loire).



Nueva Galería Fotográfica

de J. POLENT

Calle de Jesús, 1—(Vuelta Piquera)

SÓLLER

Ofrece sus servicios al público sollerense en retratos, grupos, postales y ampliaciones de todos tamaños y clases, á precios moderados.

Esta casa cuenta con aparatos propios para fotografiar criaturas de corto tiempo, asegurando los buenos resultados.

Visítad la casa y os convencereis de la bondad del trabajo.

❖ Precio fijo ❖

LA ARTÍSTICA

DE

Salvador Elías

Luna, 5 y Serra, 1 y 3.—Sóller

Gran depósito de Perfumería de todas clases,
 :: Objetos de Tocador, Estampería, Marcos, Espejos, ::
 Ediciones especiales de Postales para turistas,
 Objetos propios para regalos, Pintura y Dibujo, Imágenes,
 Devocionarios, Rosarios y Objetos de Plata Meneses.

Antes de comprar visitar LA ARTÍSTICA

❖ Precio fijo ❖

Casa Mallorquina

Se da hospedaje
 y se sirven comidas
 todo con extraordinario aseo

Casa de confianza, fundada en 1880

— DE —
GABRIEL ALBERTÍ
 Rue des Faussets, 5
 BORDEAUX

CURACIÓN de la TOS

CON LAS AGREDITADAS
Pastillas J. MIRÓ
 EXPECTORANTES Y CALMANTES DE LA TOS
 Venta: Farmacia Torrens - Sóller
 Pídanse en todas las Farmacias.

Almacenes MATAS

(C'AN PERICO)

COLÓN, 17 19 y 21 — MAURA, 1 3 5 y 7 — JAIME II, 68, PALMA.

Participa á su numerosa clientela haber recibido los géneros de NOVEDAD para las estaciones de
Primavera y Verano para Señora y Caballero.

PAÑERÍA — SASTRERÍA — CAMISERÍA

Sedería - Lencería - Lanería - Géneros de Punto - Especialidad en géneros de luto

Esta casa á pesar de obsequiar con Cupones á sus favorecedores, demostrará ser la que vende más barato.

FRUTAS Y LEGUMBRES PRIMERIZAS

París 1909. MEDALLAS DE ORO Y DE BRONCE. París 1909

Casa fundada en 1895

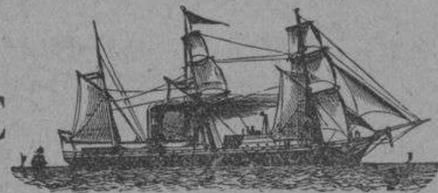
Agustín Ville FILS

EXPEDIDOR PROPIETARIO

Avenue SAINT ESTEVE, en face le Marché en gros
 PERPIGNAN (Pyrénées Orientales)

Dirección Telegráfica: VILLE-Primeurs-Perpignan

MARITIMA SOLLERENSE



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa

Salidas de Sóller para Barcelona los días 10, 20 y último de cada mes
 " de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.
 " de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.
 " de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS:—EN SOLLER.—D. G. Bernat, calle del Príncipe, 24.—EN BARCELONA.—Sres. Fábregas y Garcías, Paseo de Isabel II, 8.—EN CETTE.—Bauzá y Massot, Quai de la République, 8

IMPORTATION DIRECTE de **BANANES** des ANTILLES et des CANARIES.

Agent Général de la FARINE de BANANES "MUSA"

L. HOLLIER

Maison Principale: 13 Boulevard Rochechouart, Paris

Succursales LYON, 4 et 6 Rue Louis Vitet
 ST. ETIENNE, 12 Rue Villebœuf

Telephone: Nord 30-60 ● ADR. Telgr: LUCHOLLIER-PARIS

EXPORTACIÓN DE FRUTOS

Vicente Giner † CARCAGENTE (Valencia)

ACTUALMENTE

Naranjas, Mandarinas, Limones y Cacahuet

TELEGRAMAS: GINER-CARCAGENTE

• Sindicato Agrícola Sollerense •

Este Sindicato se dedica á la exportación de naranjas, limones y toda clase de frutos del país, en buenas condiciones

Los que deseen utilizar sus servicios, dirigirse al domicilio social Calle de la Luna, y serán atendidos con puntualidad y economía

Biblioteca "Patria,"

publica mensualmente un nuevo tomo, siendo el precio de suscripción anual 10 pesetas

Se admiten SUSCRIPCIONES en "La Sinceridad," calle de S. Bartolomé 17, donde hay además eu venta tomos sueltos.

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS
LA SOLLERENSE
de JOSÉ COLL

Casa Principal: CERBERE. -- Corresponsal en CETTE-3, Quai du Sud.
 ADUANAS, COMISIÓN, CONSIGNACIÓN, TRÁNSITO
 Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de frutos y primeurs
SERVICIO RÁPIDO Y ECONÓMICO

Teléfono: Cèrbere, 1.09 || José Coll - CERBERE.
 Bernat-Cette, 4.08 || Telegramas: MICHEL BERNAT-CETTE.

Grandes Almacenes Bon Marché
DE PALMA
 ----- PRECIO FIJO -----
Novedades para Señora, Caballero y niños.

Laneria, Sedería y tejidos de hilo y algodón gran fantasía. * Vestidos confeccionados y sobre medida. * Corte distinguido. * * * * *

SASTRERÍA. CAMISERÍA. GÉNEROS DE PUNTO.
SECCION DE MERCERÍA

Sección especial para la confección de vestidos para Señora. -- Blusitas y Kimonos de todas clases y formas de gran novedad. -- Refajos, Echarpes, Pañuelos, etc., etc.

Gran chic Parisien SOMBREROS para SEÑORA y NIÑAS.

Comisión, Exportación é Importación
CARDELL Hermanos
 Quai de Célestins, 10. -- LYON.

Expedición al por mayor de todas clases de frutos y legumbres del país. Naranja, mandarina y toda clase de frutos secos.
 Telegramas: **Cardell** -- LYON.

Sucursal en **LE THOR (Vaucluse)**

Para la expedición de uva de mesa y vendimias por vagones completos y demás.
 Telegramas: **Cardell** -- LE THOR.

Sucursal en **ALCIRA (Valencia)**

Para la expedición de naranja, mandarina y uva moscatel Frutos superiores.
 = Carcagente = = Alcira = = Puebla Larga.
 Telegramas: **Cardell** -- ALCIRA.

TRANSPORTES INTERNACIONALES, MARÍTIMOS Y TERRESTRES
 DE
FRANCISCO OLIVER
 Casa principal en CERBÈRE (Pyrs. Ors.)

Sucursales en CETTE; 12, Quai de la Republique y PORT-BOU
 Rapidez y economía en todas las operaciones. -- Servicio especial para el transbordo de frutas. -- Agencia de Aduanas, Comisión, Consignación y Tránsitos.
 PRECIOS ALZADOS PARA TODOS LOS PAISES

Direcciones telegráficas: OLIVER Cèrbere. * TELÉFONOS:
 OLIVER Cette. * Cerbère y Cette.
 REVILO Port-Bou. * * * * *

COMISION, IMPORTACION, EXPORTACION
EXPEDICIONES AL POR MAYOR
 de toda clase de frutos y legumbres del país.
 Naranjas, mandarinas y limones.

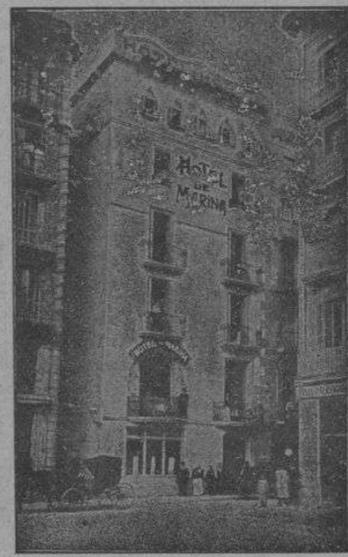
FRANCISCO FIOL y Hermanos
 Rue des Clercs II, VIENNE-(Isère)

Telegramas: **FIOL** -- VIENNE-(Isère). TELÉFONO 2-67.
 CASA EN ALCIRA (Valencia) para la expedición de naranja y mandarina
 TELEGRAMAS Y CORRESPONDENCIA: **FIOL-ALCIRA**

Maison BERNARDO RIPOLL
 Fondée en 1898
 11, Rue de la République, 11 -- PERIGUEUX (Dordogne)

Expéditions par wagons et en sacs de
Noix, Chataignes et Marrons
 Spécialité de colis-postaux de 10 kilos
 =====
 Téléphone, 0.87 * Adresse Télégraphique: **RIPOLL Périgueux**

Expéditions pour la France et l'Étranger



Hotel-Restaurant 'Marina'
Martín Carcasona

El más cerca de las estaciones: Junto al Muelle: Habitaciones para familias y particulares: Esmerado servicio á carta y á cubierto: Cuarto de baño, timbres y luz eléctrica en todos los departamentos de la casa: Intérprete á la llegada de los trenes y vapores. :: :: :: :: :: :: ::

: Teléfono 2869 :
Plaza Palacio, 10-BARCELONA

Frutos de España, de las Colonias y del País
 IMPORTACIÓN DIRECTA

V. Enseñat
 24, RUE RAVEZ, 24 -- BORDEAUX

 Comisiones, Consignaciones y exportación de frutos del País
Mandarinas - Ananas - BANANAS - Cocos - Nueces
 del Brasil - Ciruelas d' Ente - Uva fresca del país -
 Dátiles muscades - Kakis del Japón - Naranjas y Limones
 Especialidad en frutos de primera calidad á precios moderados
 DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: **ENSENAT - Bananes - BORDEAUX**

Gran Hotel Ultramar
 antes **HOTEL UNIVERSO**
 Propietarios: **OLIVERAS Y SANVISENS**
 + + + BARCELONA + + +

dudan los propietarios verse favorecidos por los hijos de estas Baleares, que siempre honraron el citado hotel con su presencia.
 Representante en todos los trenes y vapores. -- Coche particular de la casa. -- Habitaciones exclusivas para familias. -- Hermoso cuarto de baños. -- Timbres eléctricos en todos los departamentos. -- Hotel el más próximo de las estaciones, muelle, aduana y centros oficiales.

Plaza de Palacio, 3. - BARCELONA

ISLEÑA MARÍTIMA 
 COMPAÑÍA MALLORQUINA DE VAPORES

Servicio oficial de Comunicaciones Marítimas rápidas y regulares entre las Islas Baleares, Peninsula, Extranjero y viceversa

• Salidas fijas de Palma para Marsella • • Salidas fijas de Marsella para Palma •
 Todos los Domingos á las 9 mañana Todos los Miércoles á las 8 mañana

CONSIGNATARIOS

ALICANTE. "Islaña Marítima," (Sucursal) Bilbao, 4 MARSILLA. Sres. Mayol, Brunet y C.^a Rue Republique
 ARGEL. Sres. Sitjes Hermanos. VALENCIA-GRAO. D. Juan Domingo.
 BARCELONA. "Islaña Marítima," R. Sta. Mónica, 29 IBIZA. Sres. Wallis y C.^a

Vapores de 1.^a clase: Rey Jaime I - Rey Jaime II - Miramar
 - Bellver - Mallorca - Balear - Cataluña - Lulio - Isleño -
 Ciudad de Palma - Formentera

Servicios combinados á fort-fait en conocimientos directos para los principales puertos de Inglaterra, Alemania, Belgica, Holanda, Dinamarca, Suecia, Canadá y para todos los que concurren los vapores de la *Transatlántica Española* y de la *Compañía Correos de Africa*.
 -- Domicilio social: Palma de Mallorca. -- Dirección telegráfica: **Marítima-Palma** --

Nuevo Restaurant Ferrocarril

Este edificio situado entre las estaciones de los ferrocarriles de Palma y Sóller, con fachadas á los cuatro vientos, reúne todas las comodidades del confort moderno,

Luz eléctrica, Agua á presión fría y caliente, Departamento de baños, Extensa carta, Servicio esmerado y económico.

Directores propietarios: **Covas y Sampol**

Expéditions de toute sorte de **FRUITS & PRIMEURS**

pour la France & l'Étranger

IMPORTATION ↔ **EXPORTATION**

MAISON CANALS FONDÉE EN 1872

Pastor & Gamundi

16, Rue des Halles - TARASCON - (B - du - Rh.)

Diplome de grand prix :: Exposition internationale. Paris, 1906.

Hors concours : Membre du Jury :: Exposition internationale Marseille 1906

Croix de mérite :: Exposition internationale. Marseille, 1906

Télégrammes: **PASTOR - Tarascon - s - Rhone.**

Téléphone: **Entrepôts & Magasin n.º 21**

CONSULTORIO

para el tratamiento de las enfermedades de la GARGANTA, NARIZ y OIDO

Sebastián Villalonga Gelabert

MÉDICO-CIRUJANO ESPECIALISTA

Ex-ayudante del Doctor BOTEY ↔ Ex-interno del Hospital-Clinico de Barcelona

Procedimientos operatorios de las clínicas de Paris

CONSULTA DE 10 A 12

Plaza de la Constitución, 39, pral. — (Frente la fuente de las tortugas)

PALMA DE MALLORCA

F. ROIG

PUEBLA LARGA - Valencia

Exporta buena naranja.

Carcajente—Puebla Larga—Alicira—Manuel

Telegramas: **ROIG—PUEBLA LARGA**

Almacenes Montaner

Sindicato, 2 á 10 y Milagro, 1 á 11

PALMA DE MALLORCA

Pañería, Sastrería, Novedades para Señora y Caballero.
Camisería, Lencería, Mantelería, Confección de blanco, Géneros de punto, Estatuaria Religiosa, Plata Meneses, Medallas, y Rosarios.

OBJETOS PARA REGALOS

Efectos Militares, Uniformes, Gorras, Espadería, Corbatería,

Tapices, Alfombras y Cortinajes.

En la Sucursal "Can Bitla,"

Ropas hechas y SASTRERÍA ECONÓMICA

LOS MÁS IMPORTANTES DE LAS BALEARES

Grandes Almacenes SAN JOSÉ

DE

IGNACIO FIGUEROLA

CENTRAL: Brondo, 7, 9, y 11—Esquina Borne, 118—PALMA

SUCURSALES: Jaime II, 59 y 61 esquina Vicente Mut.—BINISALEM, calle Truch—LA PUEBLA, calle Mayor, 58—INCA, Plaza Iglesia, Palmer.

= Sastrería = Camisería = Confecciones =

Equipos para novios—Corbatería—Bisutería—Mercería—Sedería—Lanería—Alfombras—Lencería—Pañuelos—Géneros punto—Cortinajes

OBJETOS PARA REGALOS + PRECIO FIJO

CERRAJERÍA

DE

Galmés Hermanos

Calle de la Luna, 29.—SOLLER (Mallorca)

Se construyen toda clase de *Cerraduras, Verjas, Balcones, Visagras, Correas, etc.*—Se admiten composturas de todas clases, como también de *Telares, Carruajes, Bicicletas, Máquinas de hacer Calceta, Máquinas de Coser, Fonógrafos y Relojes.*—Representante en Sóller de la célebre marca «*PPAFF*».

Se vende la plancha *DALLI* para planchar, la más práctica y económica para *Sastres y Planchadoras.*—(Patente de invención).

"Zum Spanischen Garten"

ANTONIO RIPOLL

Würzburg - Alemania - Augustinerstr. 7 - Casa fundada en 1905.

IMPORTACIÓN • COMISIÓN • EXPORTACION

EXPEDICIONES AL POR MAYOR DE TODA CLASE DE VINOS Y FRUTOS EXTRANJEROS Y LEGUMBRES DEL PAIS.

Telegramas: **RIPOLL - Würzburg.** = Teléfono 888.

Cuenta corriente con Bayerische Vereinsbank Filiale Würzburg.

La Fertilizadora. S. A.

Fábrica de abonos químicos en Santa Catalina

DESPACHO: Conquistador, 7.—PALMA

Superfosfato de cal, sulfato de amoniaco

Y DEMÁS PRIMERAS MATERIAS PARA ABONOS

Abonos especiales (compuestos) para viñas, cereales y toda clase de cultivos.—Laboratorio para análisis de tierras.

Esta Sociedad garantiza la pureza de sus productos, y para mayor seguridad de sus clientes les aconseja compren A TANTO POR GRADO, siendo el precio anual del grado del superfosfato de cal á ptas. 0'45.

:: Transportes Internacionales ::

Comisiones-Representaciones-Consignaciones-Tránsitos-Precios alzados para todas destinaciones

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS

BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL:

CERBÈRE (Francia)

(Pyr.-Orient.)

SUCURSALES:

PORT-BOU (España)

HENDAYE (Basses Pyrenées)

CASAS

en CETTE:

» MARSEILLE:

Quai de la Republique 8-teléfono 3.37

Rue Lafayette 3-teléfono 2.73

TELEGRAMAS: **BAUZA**

Consignatarios en CETTE del vapor **Villa de Sóller**

— Rapidez y Economía en todas las operaciones. —

ALMACÉN DE MADERAS
Carpintería movida á vapor
ESPECIALIDAD EN MUEBLES,
PUERTAS Y PERSIANAS
Miguel Colom
Calles del Mar y Granvía
SÓLLER (Mallorca)

Sommiers de inmejorable calidad con sujeción á la siguiente tarifa de precios:

ANCHOS	SOMMIERS hasta 1'85 m. largo	
	1.ª clase Ptas.	2.ª clase Ptas.
De 0'60 á 0'70 m.	12'	10'65
De 0'71 á 0'80 m.	13'	11'35
De 0'81 á 0'90 m.	14'	12'15
De 0'91 á 1'00 m.	14'90	12'30
De 1'01 á 1'10 m.	16'30	14'
De 1'11 á 1'20 m.	17'20	14'90
De 1'21 á 1'30 m.	18'30	15'65
De 1'31 á 1'40 m.	19'20	16'40
De 1'41 á 1'50 m.	20'	17'15
De 1'41 á 1'50 m 2 piezas	25'	23'

A los clientes que tomen de una vez dos ó más SOMMIERS se les concederá un descuento de un 5 por ciento.

LOS MEJORES **Vinos y Frutos de Málaga**
Son los de
Miguel de Guzmán
Para informes y precios, dirigirse á la Casa ó á su Agente en Francia
Miguel Miró
1 bis, Rue des Vignerons á VINCENNES (Seine)

SUSCRIPCIONES á Periódicos y Revistas
del PAIS Y EXTRANJERO
Se admiten en "La Sinceridad", Calle de San Bartolomé, n.º 17.—SÓLLER

PABLO COLL Y F. REYNÉS
PIERRE BUSQUETS Successeur
AUXONNE (Côte d'Or)
SUCURSAL DE LA CASA COLL, DE DIJÓN
Especialidad en patatas y demás artículos del país.
Expedición al por mayor de espárragos y de toda clase de legumbres.
— **SERVICIO ESMERADO Y ECONOMICO** —
Dirección telegráfica: Pierre Busquets — AUXONNE

IMPRESA Y LIBRERÍA
Confección de toda clase de trabajos tipográficos, de lujo y artísticos :: Obras, Folletos, Periódicos :: Tarjetas, Besalamanos, Esquelas de defunción :: Circulares, Carnets, y sobres de todas clases :: Talonarios, Memorandums, Cheques, Participaciones de enlace, etc., etc. ::
OBJETOS DE ESCRITORIO Encuadernaciones de lujo y económicas

PLATERÍA
DE
RAFAEL CORTES
Calle del Príncipe n.º 13.—SÓLLER
En este establecimiento, situado en la céntrica calle del Príncipe, encontrarán los sollerenses un completo y variado surtido en objetos de dicho ramo, todo á **PRECIOS ECONOMICOS**
— Especialidad en bolsos de plata para Señora, á —
PRECIOS DE FÁBRICA

Importación • Exportación • Tránsitos • Consignaciones
Precios alzados para todas las destinaciones
SERVICIO especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, limones, frutas frescas, secas y demás artículos.
Expediciones de frutas y primores al por mayor.
ESPECIALIDAD DE ESPAÑA Y ARGELIA.
MICHEL BERNAT
Quai du Sud, 3.—CETTE—(Hérault)
Dirección telegráfica: MICHEL BERNAT, CETTE. Teléfono, 4-08

Almacén de FRUTOS ESPAÑOLES
ESPECIALIDAD EN FRUTOS DE PRIMERA CALIDAD
AL POR MAYOR Y MENOR
MIGUEL RIPOLL
Libourne—Place de l'Hôtel de Ville, 6—Libourne
Naranjas, Limones, Mandarinas, Granadas de España, Dátiles, Pasas, Uva fresca, Higos de Mallorca, Ciruelas — **PRIMEURS DE ESPAÑA** —
Bananas, Ananas, Nueces, Avellanas, Cacahuets, Castañas, Ajos, Cebollas, Charlotas
TELÉFONO, 131

Maison Guillaume Coll
FONDEE EN 1902
Expéditions de toute sorte de fruits et primeurs. Spécialité de pêches molles, prunes reine-claude, raisin chasselas, abricots, etc.
Artichands, asperges, salades et toute sorte de légumes.
— **TRES BONS EMBALLAGES** —
Service complet de colis-postaux de 10 k. pour la France et l'Etranger
ADRESSE: G. COLL+Avenue de la Pepinière (en face du Marché en gros) á Perpignan (Pyrénées Orientales)
Adresse télégraphique: COLL GROS MARCHÉ Perpignan

LA SINCERIDAD
Casa fundada en 1885
Calle de San Bartolomé, número 17.—SOLLER

COMISIONES, REPRESENTACIONES, IMPORTACIONES Y EXPEDICIONES
David March Frères
J. Ascheri & C.º Successeurs
Boulevard du Musée, 70. MARSEILLE—Teléfono n.º 37-82
TELEGRAMAS: MARCHPRIM MARSEILLE
Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, frutos secos, etc. Especialidad en primores de Argelia, España y del País.
Rapidez y Economía en todas las operaciones

Importaciones y Exportaciones
DE
FRUTOS, LEGUMBRES Y PRIMEURS
FRANCISCO ARBONA
6, Cours Julián. 6.—MARSEILLE
Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, dátiles, higos, uvas pasas y en fresco.
Especialidad en toda clase de frutos y primeurs de España y Argelia.
FRUTOS SECOS DE TODA CALIDAD
Telegramas: FARBONA—Marseille—Teléfono 29.68
Servicio rápido y económico en todos los servicios

MAISON
BERNARDO ARBONA et ses fils
28, COURS JULIEN — MARSEILLE
Adresse télégraphique: ABEDE (Marseille).—Téléphone, 15-04
Succursale á LAS PALMAS (Gran Canaria) Gran Vía Alfonso XIII
Télégrammes: ARBONA Las Palmas
Succursale á HAMBOURG: FRUCHTHOF.
Télégrammes: ARBONA Hambourg
Fruits frais, secs et primeurs de toutes provenances.
Importation directe.—Exportation.